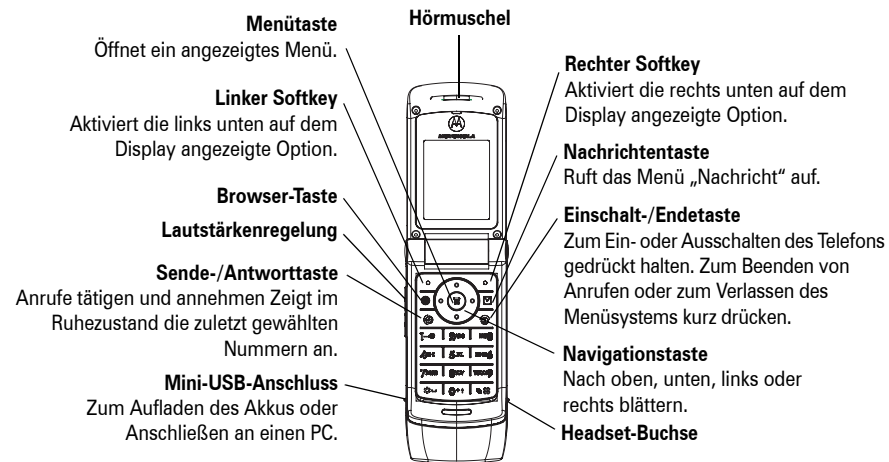
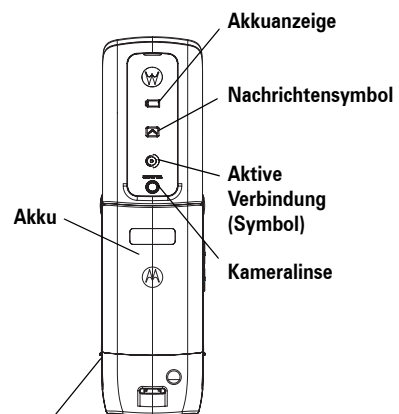


HELLOMOTO

Willkommen in der Welt der digitalen drahtlosen Kommunikation von Motorola! Wir freuen uns, dass Sie sich für das Motorola W375-Mobiltelefon entschieden haben.



Das Telefon



Headset-Buchse

Headset für Freisprechfunktion anschließen

Hinweis: Ihr Telefon kann vom hier dargestellten Modell abweichen.

www.motorola.com

Einige Funktionen des Mobiltelefons hängen von der Leistungsstärke und den Einstellungen des Netzes Ihres Diensteanbieters ab. Zudem sind möglicherweise einige Funktionen nicht von Ihrem Diensteanbieter aktiviert und/oder die Netzeinstellungen des Diensteanbieters beschränken die Funktionalität einzelner Funktionen. Wenden Sie sich bezüglich der Verfügbarkeit und Funktionalität einzelner Funktionen stets an Ihren Diensteanbieter. Sämtliche Funktionen, Angaben zur Funktionalität, andere Produktspezifikationen sowie die in diesem Benutzerhandbuch enthaltenen Informationen basieren auf den zuletzt verfügbaren Informationen und wurden zum Zeitpunkt des Drucks als richtig angesehen. Motorola behält sich das Recht auf Änderungen von Informationen oder Spezifikationen ohne vorherige Bekanntmachung, und ohne dass Motorola daraus Verpflichtungen entstehen, vor.

MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind beim US Patent & Trademark Office eingetragen. Java und alle weiteren Java-basierten Marken sind Marken oder eingetragene Marken von Sun Microsystems, Inc. in den U.S.A. und anderen Ländern. Alle sonstigen Produkt- oder Dienstleistungsamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© Motorola, Inc. 2006.

Die im Motorola Benutzerhandbuch angegebenen Informationen werden zum Zeitpunkt des Drucks als richtig angesehen. Motorola behält sich das Recht auf Änderungen von Informationen oder Spezifikationen ohne vorherige Bekanntmachung vor. Der Inhalt des Motorola Benutzerhandbuchs wird „wie besehen“ zur Verfügung gestellt. Sofern nicht anders durch gültige Gesetze erforderlich, besteht keinerlei ausdrückliche oder stillschweigende Haftung bezüglich der Richtigkeit, Zuverlässigkeit oder der Inhalte dieses Benutzerhandbuchs.

Dies umfasst auch – ist aber nicht beschränkt darauf – die stillschweigende Gewährleistung der handelsüblichen Qualität und Eignung für einen bestimmten Zweck.

Wir behalten uns das Recht vor, die Produktspezifikationen und -funktionen ohne Ankündigung zu ändern, unternehmen jedoch alle Anstrengungen, um zu gewährleisten, dass die Bedienungsanleitungen regelmäßig aktualisiert werden und immer der aktuellsten Produktversion entsprechen. Sollte dennoch die Ausgabe Ihres Handbuchs die wichtigsten Funktionen Ihres Produkts nicht ausreichend abdecken, setzen Sie uns davon in Kenntnis. Sie können auch auf eine aktuelle Ausgabe unserer Handbücher im Abschnitt „Verbraucher“ unter <http://www.motorola.com> zugreifen.

Inhalts

Menüübersicht	8	Mehr als nur telefonieren!	30
Sicherheitsinformationen	10	MMS-Nachrichten	30
Benutzung und Pflege	21	Chat	32
EU-Richtlinien		Kamera	32
Konformitätserklärung	22	UKW-Radio	34
Informationen zum Recycling	23	Mobiles USB	38
Grundlagen	24	Grundlagen	42
Informationen zu		Display	42
diesem Handbuch	24	Menüs	46
SIM-Karte	25	Texteingabe	48
Akku	25	Lautstärke	51
Telefon ein- und ausschalten	28	Navigationstaste	51
Anruf tätigen	29	Freisprechfunktion	51
Anruf annehmen	29	Codes und Passwörter	52
Eigene Rufnummer	29	Akkuladestatus prüfen	52

Personalisieren	53	Schnellwahl	61
Signale	53	Sprachnachrichten	62
Zeit und Datum	53	Sonderzeichen in	
Wallpaper (Hintergrundbild)	54	Wählsequenz einfügen	63
Screensaver (Bildschirmschoner)	55	Sonstige Funktionen	64
Displayeinstellungen ändern	55	Erweiterte Anruffunktionen	64
Rufannahme	55	Telefonbuch	66
Persönliche Begrüßung	56	Nachrichten	70
Optionaler Freisprechbetrieb	56	Chat	71
Anrufe	57	Webbrowser (Wap 2.0)	72
Letzte Anrufe	57	Personalisieren	73
Wahlwiederholung	58	Gesprächszeiten und Gebühren	75
Zurückrufen	59	Freisprechen	76
Notizblock	59	Netz	77
Anruf halten oder stumm schalten	59	Tools	77
Anklopfen	60	Sicherheit	78
Anrufer-ID	60	Spaß und Spiel	79
Notrufnummern	61		
Internationale Anrufe	61		

Fehlerbehebung	80
Erste Maßnahme	80
Wenn die Beleuchtung ausgeschaltet ist, erweckt das Telefon den Anschein, dass es kaputt ist	80
Der Vibrationsalarm des Telefons funktioniert nicht	81
Meldungen: Spezialcode eingeben, SIM gesperrt – Diensteanbieter kontaktieren, Subsidy-Passwort	81
Tastenfeld reagiert nicht	82
Kein Signal oder kein Dienst.	82
Das Display flackert bei der Aufnahme eines Bilds.	83
SAR-Daten	84
WHO-Informationen	86
Index	87

Menüübersicht

Hauptmenü

Telefonbuch

Letzte Anrufe

- Empfangene Rufe
- Gewählte Rufnr.
- Notizblock
- Gesprächszeit
- Gebühren
- Datenzeiten
- Datengröße

Nachrichten

- Erstellen
- Eingang
- Entwürfe
- Ausgang
- Easy SMS
- Mailbox
- Wap Nachrichten
- Cell Broadcast
- MMS-Vorlagen

Tools

- Rechner
- Schnellzugriffe
- Wecker
- Stoppuhr
- Chat
- Anrufdienste
- SIM Dienste
- Kalender
- Leuchte

Spiele

- Sound Setup

WAP Menü

- Browser starten
- WAP Shortcuts
- URL aufrufen
- WAP Profile
- Gespeicherte URLs
- Verlauf
- Browser Setup

Multimedia

- Kamera
- Bilder
- Sounds
- FM-Radio

Personalisieren

- Standby-Display
- Hauptmenü
- Displayfarbe
- Begrüßung
- Wallpaper
- Screensaver
- Quick Dial

Optionen

(siehe nächste Seite)

Hinweis: Die Funktion **SIM Dienste** ist abhängig von der SIM-Karte Ihres Betreibers. Möglicherweise ist diese Funktion auf Ihrem Telefon nicht verfügbar. **Chat** und **Quick Dial** hängen von den Einstellungen Ihres Betreibers ab. Unter Umständen sind diese Funktionen auf Ihrem Telefon nicht verfügbar.

Menü „Optionen“

Signale

- Signaltyp
- Signaltyp Details

Anrufumleitung

- Sprachanrufe
- Faxrufe
- Datenrufe
- Alle löschen
- Status

Gesprächsoptionen

- Gesprächstimer
- Gebühren-Setup
- Meine Anrufer ID
- Rufannahme
- Anklopfen

Grundeinstellung

- Zeit und Datum
- Schnellwahl
- Display Einstellung
- Beleuchtung
- Blättern
- Sprache
- DTMF
- Global zurücksetzen
- Global löschen
- Anwenderspeicher formatieren
- Statusanzeiger

Telefonstatus

- Meine Rufnr.
- Aktive Leitung
- Akkuladezustand

Headset

- Auto. Rufannahme

Netz

- Neues Netz
- Netz Setup
- Verfügbare Netze
- Meine Netzliste
- Dienstton
- Anrufabbruchton
- Frequenzwahl

Sicherheit

- Telefonsperre
- Feste Rufnummer
- Anrufsperre
- SIM-PIN
- Neue Passwörter

Leuchte

- Leuchte

Hinweis: Die Verfügbarkeit der Funktionen **Aktive Leitung**, **Meine Netzliste**, **Dienstton**, **SIM Dienste**, **Leichte Vorwahl** und **Frequenzwahl** hängt von den Einstellungen Ihres Betreibers ab. Unter Umständen sind diese Funktionen auf Ihrem Telefon nicht verfügbar.

Sicherheitsrelevante und allgemeine Informationen

WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR EINEN SICHEREN UND EFFIZIENTEN BETRIEB. LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN, BEVOR SIE DAS MOBILTELEFON VERWENDEN.¹

Belastung durch elektromagnetische Strahlung im Radio-Frequenzbereich (RF = Radiofrequenz)

Ihr Gerät verfügt über einen Sender und Empfänger. Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, überträgt und empfängt es Radio-Frequenzwellen. Während der Kommunikation regelt Ihr Gerät die Übertragungsleistung.

Ihr Motorola-Gerät wurde so entwickelt, dass es die behördlichen Anforderungen Ihres Landes hinsichtlich der RF-Belastung für Menschen einhält.

Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb

Um einen optimalen Betrieb Ihres Geräts und die Einhaltung der RF-Emissionswerte gemäß den Richtlinien der entsprechenden Standards zu gewährleisten, beachten Sie die nachfolgenden Hinweise.

Wartung der externen Antenne

Falls Ihr Mobiltelefon über eine externe Antenne verfügt, verwenden Sie nur die mitgelieferte bzw. bei Bedarf eine von Motorola genehmigte Ersatzantenne. Nicht zugelassene Antennen, Änderungen oder Zusatzgeräte können das Telefon beschädigen. Die Verwendung nicht zugelassener Antennen kann darüber hinaus gegen gesetzliche Vorschriften in Ihrem Land verstoßen.

BERÜHREN SIE DIE EXTERNE ANTENNE NICHT, wenn das Gerät **EINGESCHALTET** ist. Das Berühren der Antenne beeinflusst die Qualität der Gesprächsverbindung und kann unter Umständen zu einem erhöhten Energieverbrauch führen.

Betrieb des Mobiltelefons

Halten Sie Ihr Mobiltelefon beim Telefonieren genau so, wie Sie auch ein schnurloses Festnetztelefon halten würden.

Das Tragen des Mobiltelefons am Körper **Sprechverbindung**

Um die gesetzlichen Vorschriften für die Belastung durch elektromagnetische Radiowellen (RF-Energie) auch beim Tragen des Mobiltelefons am Körper einzuhalten, platzieren Sie das Mobiltelefon zum Telefonieren möglichst immer in einem von Motorola mitgelieferten Clip, Halterung, Halfter, Hülle oder Tragegurt. Das Benutzen von nicht von Motorola zugelassenem Zubehör kann zum Überschreiten der in den gesetzlichen Vorschriften festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch RF-Energie führen.

Falls Sie kein Motorola Originalzubehör nutzen, und Sie das Mobiltelefon nicht in der normalen Position halten, achten Sie darauf, dass das Mobiltelefon mindestens 2,5 cm vom Körper entfernt ist, wenn es sendet (z.B. Telefonieren mit Headset).

Datenübertragung

Wenn Sie das Mobiltelefon - mit oder ohne Zubehörkabel - zur Datenübertragung benutzen, halten Sie das Mobiltelefon und die Antenne mindestens 2,5 Zentimeter vom Körper entfernt.

Zugelassenes Zubehör

Das Benutzen von nicht von Motorola zugelassenem Zubehör wie beispielsweise Akkus, Antennen und austauschbaren Covers kann zum Überschreiten der in den gesetzlichen Vorschriften festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch RF-Energie führen. Eine Liste der von Motorola zugelassenen Zubehörteile finden Sie auf der Website von Motorola unter www.motorola.com.

Radio-Frequenzwellen-Interferenz/ Kompatibilität

Hinweis: Fast alle elektronischen Geräte sind bei unzureichender Abschirmung, fehlerhafter Konstruktion oder konstruktionsbedingt anfällig für HF-Interferenzen. Unter bestimmten Umständen kann Ihr Mobiltelefon Interferenzen verursachen.

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine schädigenden Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss gegenüber sämtlichen empfangenen Interferenzen tolerant sein, einschließlich solcher Interferenzen, die einen unbeabsichtigten Betrieb verursachen können.

Telefonieren in der Öffentlichkeit

Schalten Sie Ihr Mobiltelefon AUS sobald Sie durch entsprechende Hinweisschilder dazu aufgefordert werden.

In öffentlichen Einrichtungen wie zum Beispiel Krankenhäusern werden häufig Geräte eingesetzt, die auf elektromagnetische Strahlung empfindlich reagieren.

Flugzeug

Schalten Sie Ihr Mobilgerät aus, sobald Sie vom Personal der Fluggesellschaft dazu aufgefordert werden. Wenn Ihr Mobiltelefon einen Flight-Modus oder eine ähnliche Funktion bietet, fragen Sie das Flugbegleitpersonal, ob Sie das Gerät während des Fluges benutzen dürfen. Verfügt Ihr Mobiltelefon über eine automatische, zeitgebundene Einschaltfunktion, dann deaktivieren Sie bitte diese Funktion bevor Sie in das Flugzeug einsteigen.

Medizinische Geräte

Herzschrittmacher

Die Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15 Zentimetern zwischen Mobiltelefon und Herzschrittmacher.

Personen mit Herzschrittmachern sollten:

- Das Mobiltelefon **IMMER** mindestens 15 Zentimeter vom Herzschrittmacher entfernt halten, wenn das Mobiltelefon **EINGESCHALTET** ist.
- **NIEMALS** das Mobilfunkgerät in einer Brusttasche tragen.
- Um die Gefahr von Störungen zu minimieren, das Mobilfunkgerät nur an das vom Herzschrittmacher weiter entfernte Ohr gehalten werden.
- Schalten Sie das Gerät sofort **AUS**, sollten Sie den Eindruck haben, dass Störungen auftreten.

Hörgeräte

Einige digitale Mobilfunkgeräte beeinträchtigen unter Umständen die Funktion von Hörgeräten. Wenden Sie sich ggf. an den Hersteller Ihres Hörgerätes, um eine Alternativmodell zu finden.

Weitere medizinische Geräte

Wenn Sie andere medizinische Geräte nutzen, kontaktieren Sie bitte den Hersteller, um zu erfragen, ob das Gerät über eine ausreichende RF-Abschirmung verfügt. Ihr Arzt kann Ihnen eventuell dabei helfen, die entsprechenden Informationen zu erhalten.

Telefonieren beim Autofahren

Erkundigen Sie sich an Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort nach den dort geltenden Gesetzen über das Nutzen von Mobiltelefonen im Fahrzeug. Halten Sie sich immer an diese Gesetze und Bestimmungen.

Wenn Sie beim Autofahren telefonieren:

- Achten Sie immer auf den Verkehr und die Straße. Das Benutzen eines Telefons während des Fahrens kann unter bestimmten Umständen die Aufmerksamkeit beeinträchtigen. Unterbrechen Sie das Gespräch, wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können.
- Benutzen Sie beim Fahren immer eine Freisprecheinrichtung.
- Wenn die Verkehrssituation dies erfordert, halten Sie zum Telefonieren an, und parken Sie, bevor Sie das Telefon benutzen.

Ratschläge zum verantwortlichen Fahren finden Sie unter „Sicherheitstipps zum Telefonieren mit Mobiltelefonen“ am Ende dieses Handbuchs, sowie auf der Motorola Website: www.motorola.com/callsmart.

Warnhinweise

Fahrzeuge mit Airbag

Airbags werden unter hohem Druck aufgeblasen. Platzieren bzw. installieren Sie deshalb das Mobiltelefon und das Zubehör NIE unmittelbar im Ausbreitungsbereich des Airbags. Falsch platziert kann es zu schweren Verletzungen der Fahrzeuginsassen führen, wenn der Airbag einmal ausgelöst wird.

Tankstellen

Beachten Sie alle aufgestellten Hinweisschilder für den Gebrauch von Funkgeräten an Tankstellen. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon aus, wenn Sie von befugtem Personal dazu aufgefordert werden.

Potenziell explosionsgefährdete Umgebungen

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie potenziell explosionsgefährdete Umgebungen betreten. Vermeiden Sie es, in solchen Umgebungen Akkus zu entfernen, einzubauen oder aufzuladen. Funken können in diesen Umgebungen zu Explosionen oder dem Ausbruch von Feuer führen und schwere Verletzungen verursachen oder sogar Menschenleben fordern.

Hinweis: Solche potenziell explosionsgefährdeten Umgebungen sind z. B. Tankstellen, Betankungsbereiche auf Schiffen, Umschlag- und Speicherplätze für Treibstoffe oder Chemikalien, oder Umgebungen, in denen sich Chemikalien oder Schwebstoffe wie Mehlstaub, Stäube oder Metallpulver in der Luft befinden. Potenziell explosionsgefährdete Umgebungen sind oft, aber nicht immer als solche gekennzeichnet.

Sprenggebiete

Um Störungen bei Sprengarbeiten zu vermeiden, schalten Sie das Mobiltelefon AUS, wenn Sie sich in der Nähe von elektrischen Zündkapseln, in Sprengbereichen oder in Bereichen aufhalten, in denen ein Hinweisschild zum Ausschalten von elektronischen Geräten auffordert. Befolgen Sie alle Hinweisschilder und Anweisungen.

Beschädigte Geräte

Wenn das Telefon oder der Akku nass geworden, angeschlagen oder gar gebrochen ist, darf das Gerät nicht wieder in Betrieb genommen werden, bevor es von einem autorisierten Motorola Servicecenter auf eine mögliche Beschädigung untersucht wurde. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit einer externen Wärmequelle wie beispielsweise einer Mikrowelle zu trocknen.

Akkus und Ladegeräte

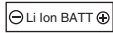
Akkus können Sach- und/oder Personenschäden wie Verbrennungen verursachen, wenn elektrisch leitende Materialien wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten mit den Kontaktstellen in Berührung kommen. Das leitende Material kann einen Stromkreis schließen (Kurzschluss) und sich dabei stark erhitzen. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit geladenen Akkus, insbesondere, wenn Sie diese in einer Tasche, Geldbörse oder einem anderen Behälter zusammen mit metallischen Gegenständen aufbewahren.

Benutzen Sie nur Akkus und Ladegeräte von Motorola (Motorola Original™).

Vorsicht: Um Verletzungen zu vermeiden, werfen Sie den Akku niemals ins Feuer.

Auf Ihrem Akku, Ladegerät oder Mobiltelefon finden Sie möglicherweise folgende Symbole:

Symbol	Definition
	Es folgen wichtige Sicherheitsinformationen.
	Werfen Sie Akku oder Mobilfunkgerät nicht in offenes Feuer.
	Ihr Akku oder Mobilfunkgerät sollte gemäß den geltenden Gesetzen recycelt werden. Kontaktieren Sie die entsprechenden Behörden Ihres Landes für weitere Informationen.

Symbol	Definition
	Ihr Akku oder Mobilfunkgerät sollte nicht in den Hausmüll gelangen.
	Ihr Mobiltelefon enthält einen internen Lithium-Ionen-Akku.

Gefahr für Kleinkinder

Halten Sie Mobiltelefon und Zubehör von Kleinkindern fern. Sie können abnehmbare Teile enthalten, die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellen können.

Glasbauteile

Einige Bauteile Ihres Mobilgeräts können aus Glas gefertigt sein. Dieses Glas kann zerbrechen, wenn das Produkt auf eine harte Fläche fällt oder einen kräftigen Stoß erhält. Berühren oder entfernen Sie zerbrochenes Glas nicht vom Produkt. Verwenden Sie Ihr Mobilgerät solange nicht, bis das Glas durch ein qualifiziertes Service-Center ersetzt wurde.

Anfälle/Ohnmacht

Manche Personen zeigen eine erhöhte Bereitschaft für epileptische Anfälle oder Ohnmachten, wenn sie Blitzlichtern (Stroboskop-Effekt) ausgesetzt sind, wie sie beispielsweise beim Fernsehen oder bei Videospielen auftreten. Diese Anfälle oder Ohnmachten können auch bei Personen auftreten, die niemals zuvor einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten.

Wenn Sie schon einmal einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten, oder wenn es einen derartigen Fall in Ihrer Familie gibt, beraten Sie sich mit einem Arzt, bevor Sie ein Videospiel auf dem Mobiltelefon spielen oder einen stroboskopartigen Lichteffekt im Mobiltelefon aktivieren. (Stroboskopartige Lichteffekte stehen nicht auf allen Produkten zur Verfügung.)

Eltern sollten ihre Kinder beim Umgang mit Videospielen oder anderen Funktionen, die Blitzlichteffekte verwenden, beaufsichtigen. Personen, bei denen eines der folgenden Symptome auftritt, sollten unverzüglich die Nutzung des Geräts einstellen und einen Arzt aufsuchen: Krämpfe, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstlosigkeit, Bewegungsstörungen oder Desorientierung.

Um das Risiko solcher Symptome möglichst gering zu halten, beachten Sie die folgenden Sicherheitsmaßnahmen:

- Spielen Sie keine Videospiele, und benutzen Sie keine stroboskopartige Lichteffekte, wenn Sie übermüdet sind.
- Legen Sie stündlich eine Pause von mindestens 15-Minuten ein.
- Spielen Sie in einer hell erleuchteten Umgebung.
- Halten Sie beim Spielen den größtmöglichen Abstand zum Display ein.

Warnhinweis: Verwendung mit zu hoher Lautstärke

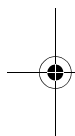


Das Hören von Musik oder das Führen von Gesprächen über ein Headset bei voller Lautstärke können das Gehör schädigen.

Verletzungen bei übermäßiger Belastung

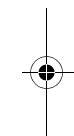
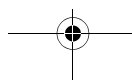
Wenn Sie wiederholt die gleichen Aktionen ausführen, wie beispielsweise das Drücken von Tasten oder das Eingeben von alphanumerischen Zeichen, können gelegentlich Verspannungen an Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen auftreten. Befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen, um Erscheinungen wie Sehnenscheidenentzündungen, Karpaltunnelsyndrom oder andere Beschwerden des Bewegungsapparates zu vermeiden.

- Legen Sie beim Videospielen stündlich eine Pause von mindestens 15-Minuten ein.



- Wenn Ihre Hände, Handgelenke oder Arme ermüden oder Schmerzen auftreten, hören Sie sofort mit dem Spielen auf, und legen Sie eine mehrstündige Pause ein, bevor Sie mit dem Spielen fortfahren.
- Wenn Sie während oder nach dem Spielen anhaltende Schmerzen an Händen, Gelenken oder Armen verspüren, hören Sie sofort mit dem Spielen auf, und suchen Sie einen Arzt auf.

1. Die in diesem Dokument bereitgestellten Informationen ersetzen die Allgemeinen Sicherheitsinformationen in allen Benutzerhandbüchern, die vor dem 28. Januar 2005 veröffentlicht wurden.



Benutzung und Pflege

Schützen Sie Ihr Mobiltelefon von Motorola vor:



Flüssigkeiten jeder Art

Setzen Sie das Telefon weder Wasser, Regen, extremer Luftfeuchtigkeit, Schweiß noch anderer Feuchtigkeit aus.



Extreme Hitze oder Kälte

Meiden Sie Temperaturen unter -10° C und über 45° C.



Mikrowellenofen

Trocknen Sie das Telefon nicht in einem Mikrowellenofen.



Staub und Schmutz

Setzen Sie das Telefon weder Staub, Schmutz, Sand, Nahrungsmittelresten noch anderen Reststoffen aus.



Reinigungsmittel

Reinigen Sie das Telefon mit einem trockenen weichen Tuch. Verwenden Sie weder Alkohol noch andere Reinigungsmittel.



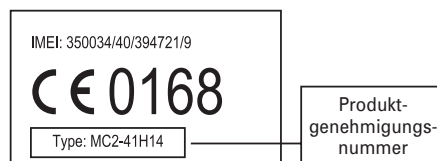
Stöße

Lassen Sie das Telefon nicht fallen.

EU-Richtlinien Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt Motorola, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

- Den wesentlichen Anforderungen und allen anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC
- Allen anderen relevanten EU-Richtlinien



Die obige Abbildung zeigt ein Beispiel für eine typische Produktgenehmigungsnummer.

Sie können die der Richtlinie 1999/5/EC (die R&TTE-Richtlinie) zugehörige Konformitätserklärung (DoC) zu Ihrem Produkt unter der Internetadresse www.motorola.com/rtte abrufen. Geben Sie dazu die auf dem Typenschild Ihres Produkts angegebene Genehmigungsnummer in das auf der Website befindliche Feld „Suchen“ ein.

Schutz der Umwelt durch Recycling



Produkte von Motorola, die dieses
Zeichen tragen, dürfen nicht als
Hausmüll entsorgt werden.

Recycling von Mobiltelefonen und Zubehör

Mobiltelefone oder elektronisches Zubehör,
wie Ladegeräte oder Headsets, dürfen nicht
als Hausmüll entsorgt werden. In manchen
Ländern wurden spezielle Sammelsysteme
für Elektroschrott eingerichtet. Nähere
Informationen erteilen örtliche Behörden.
Falls keine Sammelsysteme verfügbar sind,
wenden Sie sich bzgl. der Entsorgung Ihres
Motorola Mobiltelefons oder des
elektronischen Zubehörs an ein von Motorola
autorisiertes Servicecenter.

Grundlagen

Hinweis: Lesen Sie bitte vor der ersten Verwendung des Telefons die wichtigen Akku-Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch. Lesen Sie diese Informationen in regelmäßigen Abständen erneut, um die Hinweise zur sicheren Verwendung des Telefons nicht zu vergessen.

Informationen zu diesem Handbuch

In diesem Handbuch wird folgendermaßen erläutert, wie Sie eine Menüfunktion finden:

Vorgehensweise: Drücken Sie 
> **Letzte Anrufe** > **Gewählte Rufnr.**

Dieses Beispiel zeigt, wie Sie im Standby-Display die Taste  drücken, um das Menü zu öffnen, anschließend **Letzte Anrufe** und dann **Gewählte Rufnr.** markieren und auswählen.

Drücken Sie die Taste , um zu einer Menüfunktion zu blättern und sie zu markieren. Drücken Sie die Taste **WÄHLEN**, um die markierte Menüfunktion auszuwählen.

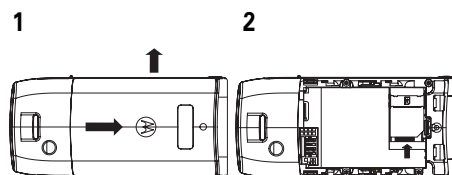
Symbole

- | | |
|---|--|
|  | Dies bedeutet, dass eine Funktion vom Netz oder dem Vertrag abhängig und möglicherweise nicht in allen Gebieten verfügbar ist. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter. |
|  | Dies bedeutet, dass für eine Funktion optionales Zubehör erforderlich ist. |

SIM-Karte

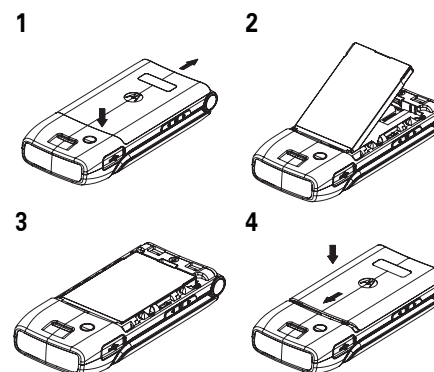
Auf der SIM (*Subscriber Identity Module*)-Karte befinden sich persönliche Informationen wie Ihre eigene Rufnummer und Telefonbucheinträge.

Vorsicht: Achten Sie darauf, die SIM-Karte nicht zu biegen oder zu verkratzen. Halten Sie die SIM-Karte fern von statischer Elektrizität, Wasser und Schmutz.



Akku

Akku einlegen



Hinweis: Wenn der Akku über einen längeren Zeitraum aus dem Telefon entfernt war, werden Sie aufgefordert, die Uhrzeit und das Datum zurückzusetzen.

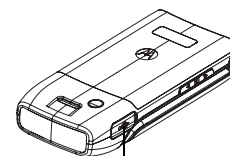
Wenn Sie dies nicht tun, wird möglicherweise eine falsche Uhrzeit und ein falsches Datum angezeigt. Sie können die Uhrzeit und das Datum wie folgt korrigieren:

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Optionen** > **Grundeinstellung** > **Zeit und Datum**.

Wenn Sie den Akku jedoch nur für einige Sekunden entfernen (z. B., um schnell die SIM-Karte zu wechseln), fordert das System Sie entweder nicht zum Zurücksetzen der Uhrzeit und des Datums auf, oder, wenn Sie dazu aufgefordert werden, haben Sie die Möglichkeit, auf dem Uhrzeit- und Datumsbildschirm die Option **ZURÜCK** zu wählen, und die Uhr wird nur leicht beeinträchtigt.

Akku laden

Bevor Sie das Telefon verwenden können, müssen Sie den Akku vollständig laden. Neue Akkus sind nicht vollständig aufgeladen.



Stromanschluss
Für Ladegerät

Schließen Sie das Mini-USB-Kabel an Ihr Telefon und an eine Steckdose oder an einen PC an. (Das Mini-USB-Kabel kann nur für das Aufladen und für einen mobilen USB-Anschluss verwendet werden.) Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, wird **Laden beendet** angezeigt.

Ihr Motorola Mobiltelefon kann über den USB-Port eines PCs geladen werden. Für einige PCs ist es erforderlich, eine Treiber-Software zu laden (nicht im Lieferumfang enthalten, jedoch unter

www.motorola.com erhältlich), um das Laden des Mobiltelefons zu ermöglichen. Die jeweilige Ladegeschwindigkeit hängt von der Leistungsfähigkeit Ihres PCs ab. Der vollständige Ladevorgang dauert ca. 12 Stunden.

Tipp: Ein Überladen des Akkus ist nicht möglich. Volle Leistung erbringt der Akku erst nach mehreren Lade-/Entladezyklen.

Neue Akkus sind ab Werk nicht voll geladen. Bevor Sie das Telefon verwenden können, müssen Sie den Akku einlegen und vollständig laden (Beschreibung siehe unten). Volle Leistung erbringen einige Akkus nach mehreren vollständigen Lade-/Entladezyklen.

Tipps zur Akkuverwendung

Die Lebensdauer der Akkus hängt vom verwendeten Netz, der Signalstärke, der Umgebungstemperatur, den Funktionen und dem verwendeten Zubehör ab.

- Verwenden Sie ausschließlich Akkus und Ladegeräte mit der Aufschrift Motorola Original™. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Akkus und/oder Ladegeräte verursacht werden, die nicht von Motorola stammen.
- Bei neuen Akkus oder Akkus, die über einen längeren Zeitraum gelagert wurden, ist eventuell eine längere Ladezeit erforderlich.
- Das Laden der Akkus sollte bei Raumtemperatur durchgeführt werden.
- Akkus sollten in entladene Zustand an einem kühlen, dunklen und trockenen Ort gelagert werden.
- Setzen Sie Akkus niemals Temperaturen unter -10 °C oder über 45 °C aus. Lassen Sie Ihr Telefon nicht im Fahrzeug zurück.



- Es ist nicht ungewöhnlich, dass Akkus im Laufe der Zeit allmählich verschleissen und längere Ladezeiten erfordern. Wenn Sie eine Veränderung im Ladeverhalten der Akkus bemerken, ist es möglicherweise an der Zeit, neue Akkus zu kaufen.



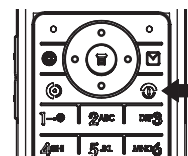
Erkundigen Sie sich bei Ihrem lokalen Wertstoffhof nach der ordnungsgemäßen Entsorgung von Akkus.

Vorsicht: Halten Sie Akkus von Feuer entfernt, da hier Explosionsgefahr besteht.

Lesen Sie vor Verwendung des Telefons im hinteren Teil dieses Handbuchs im grau markierten Abschnitt die Sicherheitsinformationen zu Akkus.

Telefon ein- und ausschalten

Zum Einschalten des Telefons halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt. Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie den PIN-Code der SIM-Karte und/oder den Entsperrcode ein.



Vorsicht: Wenn Sie drei Mal in Folge einen falschen PIN-Code eingeben, wird Ihre SIM-Karte deaktiviert, und auf dem Display wird **SIM gesperrt** angezeigt. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Diensteanbieter.

Zum Ausschalten des Telefons halten Sie  2 Sekunden lang gedrückt.

Anruf tätigen

Geben Sie eine Rufnummer ein, und drücken Sie , um einen Anruf zu tätigen.

Wenn Sie den Anruf beenden möchten, drücken Sie .

Anruf annehmen

Wenn Ihr Telefon klingelt und/oder vibriert, drücken Sie die Taste , um den Anruf entgegenzunehmen.

Wenn Sie den Anruf beenden möchten, drücken Sie .

Sie können einen Anruf auch entgegennehmen, indem Sie die Klappe öffnen.

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Optionen** > **Gesprächsoptionen** > **Rufannahme**.

Eigene Rufnummer



So rufen Sie Ihre Rufnummer auf:

Drücken Sie  > **Optionen** > **Telefonstatus** > **Meine Rufnr.**

Zum Speichern oder Bearbeiten Ihres Namens und Ihrer Rufnummer auf der SIM-Karte drücken Sie **ZEIGEN**, während Ihre Rufnummer angezeigt wird. Wenn Sie Ihre Telefonnummer nicht kennen, fragen Sie Ihren Dienstanbieter.

Mehr als nur telefonieren!

MMS-Nachrichten

Weitere Nachrichtenfunktionen finden Sie auf Seite 70.

MMS-Nachrichten senden



Eine *MMS* enthält neben Text auch Mediadateien, wie zum Beispiel Fotos, Bilder, Animationen oder Sounds. Sie können die MMS an andere Telefone mit MMS-Funktion oder an E-Mail-Adressen senden.

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Nachrichten** > **Erstellen** > **Neue Nachricht** > **SMS, MMS** oder **MMS-Vorlagen**

Hinweis: Die **MMS-Vorlagen** können nicht heruntergeladen oder verändert werden.

- 1 Geben Sie den Text für Ihre Nachricht ein. Nähere Informationen zur Texteingabe finden Sie auf Seite 48.

Zum Einfügen von **Bild, Sound oder anderen Objekten** in die Seite drücken Sie **EINFÜG.** oder  > **Einfügen**. Wählen Sie den Dateityp und anschließend die Datei aus.

Um eine weitere Seite in die Nachricht einzufügen, drücken Sie  > **Einfügen** > **Seite hinzufügen**. Auf der neuen Seite können Sie wiederum Text eingeben bzw. eine Mediadatei einfügen.

- 2 Nachdem Sie die Nachricht fertig gestellt haben, drücken Sie **OK**.
- 3 Wählen Sie dann aus der Telefonbuchliste mithilfe der Taste HINZUF. den bzw. die Empfänger aus.

Zum **Eingeben** einer neuen Rufnummer wählen Sie die Option **[Einmaliger Eintrag]**.

Zum **Eingeben und Speichern** einer neuen Rufnummer wählen Sie die Option **[Neuer Eintrag]**. Der Eintrag kann auf der SIM-Karte oder im Telefon gespeichert werden.

- 4 Nachdem Sie die gewünschten Telefonnummern/Adressen eingegeben haben, drücken Sie **FERTIG**. Auf dem Display werden die Nachrichtenfelder angezeigt.

Um einen **Betreff** für die Nachricht einzugeben, markieren Sie **Betreff**, und drücken Sie dann **ÄNDERN**.

Um einen **Sendebereich** für die Nachricht anzufordern, markieren Sie **Empfangsbestätigung**, und drücken Sie dann **ÄNDERN** und **HINZUF**.

- 5 Drücken Sie **SENDEN**, um die Nachricht zu senden.

Zum **Speichern** der Nachricht in **Entwürfe** drücken Sie  > **Als Entwurf speichern**.

- 6 Zum **Abbrechen** der Nachricht wählen Sie **Ausgang**. Wenn die Nachricht weiterhin gesendet wird, markieren Sie sie, und drücken Sie  > **Nachricht abbrechen**.

Hinweis: Warten Sie mit dem Schließen der Klappe, bis **Nachricht wird gesendet...** auf Ihrem Telefon angezeigt wird.

MMS-Nachricht empfangen

Wenn Sie eine MMS empfangen, wird dies mit einem Signalton und der Meldung **Neue Nachricht** mit einem Nachrichtensymbol, wie z. B.  im Display angezeigt.

Drücken Sie die Taste **LESEN**, um die Nachricht zu öffnen.

Wenn eine MMS Mediendateien enthält:

- Fotos, Bilder und Animationen werden beim Lesen der Nachricht angezeigt.
- Sounddateien werden abgespielt, wenn der Schieberegler angezeigt wird.

Chat

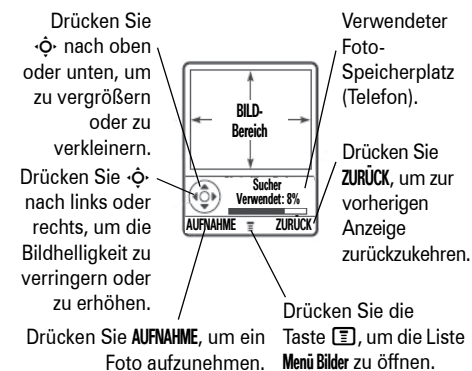
Wählen Sie **Chat** aus dem Menü **Tools**. Sie können Zeit sparen, indem Sie eine Easy SMS einfügen, wie z. B. **Ich bin im Meeting**. **Ich rufe später zurück** oder **Mach's gut** einfügen. Drücken Sie **NEU** > **Nachr.** > **ÄNDERN** > **EINFÜG.**

32 Mehr als nur telefonieren!

Kamera

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Multimedia** > **Kamera**

Das aktive Sucherbild wird auf dem Display angezeigt.



Richten Sie die Kamera auf das gewünschte Objekt, und gehen Sie dann folgendermaßen vor:

- 1 Drücken Sie **AUFNAHME**, um ein Foto aufzunehmen.
- 2 Drücken Sie **SPEICH.**, um die Speicheroptionen anzuzeigen.
- 3 Drücken Sie **LÖSCHEN**, um das Foto zu löschen und zum aktiven Sucherbild zurückzukehren.
- 4 Blättern Sie zu **In Nachricht senden**, **Nur speichern**, **Als Wallpaper verwenden**, **Als Bildschirmschoner verwenden** oder **Für Telefonbucheintrag verwenden**, und drücken Sie **WÄHLEN**.

Hinweis: Wenn die Anzeige beim Aufnehmen eines Bilds flackert, müssen Sie möglicherweise eine alternative Frequenz für die Einstellung **Flimmern** wählen. Wenn z. B. für die Einstellung **Flimmern** 50 Hz

ausgewählt ist, wählen Sie 60 Hz und versuchen es erneut auszuwählen.

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Multimedia** > **Kamera** >  > **Bilder Setup** > **Flimmern**

Drücken Sie im aktiven Sucherbild , um das **Menü Bilder** zu öffnen:

Option
Zu Bildern wechseln Wechseln Sie zur Bildbibliothek.
Selbstausslöser Sie können den Selbstauslöser mit der Navigationstaste rechts/links auf 5 bzw. 10 Sek. Einstellen.
Bilder Setup Passen Sie die Bildeinstellungen an. Es gibt die Einstellungen Lichtverhältnisse , Spezialeffekt , Belichtung , Auflösung , Verschlusszeit , Bildqualität und Flimmern .

Option

Freier Speicher

Prüfen Sie den belegten und verfügbaren Speicher.

Nach der **AUFNAHME** können Sie auswählen, wie Sie Ihr Bild **SPEICH.** möchten. Folgende Speicheroptionen stehen zur Verfügung:

Option

In Nachricht senden

Eine MMS wird mit dem aufgenommenen Bild gestartet. Sie können die MMS-Nachricht bearbeiten und mit dem aufgenommenen Bild senden. Sie können auch eine Sprachnotiz hinzufügen.

Nur speichern

Das aufgenommene Bild wird unter **Bilder** gespeichert.

Als Wallpaper verwenden

Ihr Bild wird als Wallpaper eingestellt.

Option

Als Bildschirmschoner verwenden

Ihr Bild wird als Bildschirmschoner eingestellt.

Für Telefonbucheintrag verwenden

Das aufgenommene Bild wird unter **Telefonbuch** gespeichert.

UKW-Radio

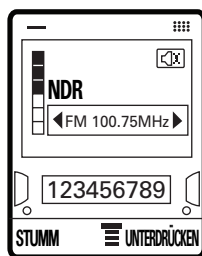
Sie können bis zu neun Ihrer bevorzugten UKW-Radiosender voreinstellen.

UKW-Radio einschalten

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Multimedia** > **FM-Radio**

Wenn Sie das UKW-Radio erstmalig verwenden, stellt es sich automatisch auf die niedrigste verfügbare Frequenz ein. Danach nutzt es die zuletzt verwendete Frequenz. Drücken Sie  nach oben und

unten, oder verwenden Sie die seitlichen Lautstärketasten, um die Lautstärke zu verändern.



Drücken Sie  > **Stummschaltung**, um die Ausgabelautstärke lautlos zu stellen. Oder drücken Sie  > **Stummschaltung** aus, um die Ausgabelautstärke wieder zu aktivieren.

Hinweis: Damit das UKW-Radio funktioniert, muss ein Headset an das Telefon angeschlossen sein. Wenn Sie versuchen, das Radio ohne Headset zu nutzen, wird auf dem Display **Legen Sie die Kopfhörer an** angezeigt.

Hinweis: Das Headset übernimmt auch die Funktion einer Antenne. Deshalb ist die Leistungsfähigkeit des Radios abhängig vom Typ des angeschlossenen Headsets. Die Leistungsfähigkeit kann beeinträchtigt sein, wenn ein 3,5-mm-Headset eines anderen Herstellers über den Adapter (2,5 – 3,5 mm) am Telefon angeschlossen oder das Headset aufgewickelt oder geknickt ist.

Hinweis: Wenn Sie bei geschlossener Klappe Radio hören möchten, drücken Sie zuerst **UNTERDRÜCKEN**. Das UKW-Radio wird dadurch ausgeblendet.

Radiosender einstellen

- 1 Drücken Sie  > **Multimedia**, um zum UKW-Radio zu wechseln.
- 2 Drücken Sie  nach links oder rechts, um die Frequenz einzustellen. Jeder Tastendruck verringert bzw. erhöht die Frequenz um 0,5 MHz.

Mehr als nur telefonieren! **35**

- 3 Halten Sie  nach links oder rechts gedrückt, um die Such-Funktion zu aktivieren. Das UKW-Radio sucht die nächste verwendbare Frequenz. Sie können die Suche fortsetzen, wenn Sie erneut  drücken. Drücken Sie  > **Frequenz einstellen**, um den Sender zu speichern.

Sendervoreinstellungen

Sie können bis zu neun Radiosender speichern.

Voreinstellungen speichern

- 1 Drücken Sie  nach links oder rechts, um die gewünschte Frequenz einzustellen.
- 2 Halten Sie die Nummerntasten gedrückt, um den ausgewählten Radiosender unter der jeweiligen Nummer zu speichern.

Voreinstellung des Radios auswählen
Drücken Sie die Nummerntasten, um einen voreingestellten Sender auszuwählen.

Weitere Optionen

Sie können die Radiofrequenz manuell festlegen und die Frequenzliste anzeigen oder bearbeiten.

Frequenz festlegen



- 1 Drücken Sie , und gehen Sie zu **Frequenz einstellen**. Drücken Sie **WÄHLEN**.

- 2 Geben Sie dann die gewünschte Frequenz mithilfe der Nummerntasten ein. Drücken Sie **#**, um eine Dezimalstelle einzugeben (,0 oder ,5).

- 3 Drücken Sie **OK**.

Senderliste anzeigen oder bearbeiten

- 1 Drücken Sie **☰**, und gehen Sie zu **Sender-Voreinstellungen**. Drücken Sie **WÄHLEN**.
- 2 Geben Sie den gewünschten Sender über die Tasten ein, oder drücken Sie **◀▶**, um zum gewünschten Sender zu blättern. Drücken Sie anschließend **☰** > **Ändern**.
- 3 Geben Sie mithilfe der Nummerntasten **Anzeigename** und **Frequenz** ein.
- 4 Drücken Sie **OK**.

Headset oder Lautsprecher nutzen

Um den integrierten Lautsprecher des Telefons zu nutzen, drücken Sie **☰**, blättern zu **Lautsprecher** und drücken **WÄHLEN**. Um zurück zum Headset-Betrieb zu gelangen, drücken Sie **☰**, blättern zu **Headset** und drücken **WÄHLEN**.

Hinweis: Um das UKW-Radio über die Lautsprecher zu hören, muss das Headset an das Telefon angeschlossen sein.

UKW-Radio ausschalten

Wenn Sie das Radio ausschalten möchten, drücken Sie die Taste  oder schließen die Klappe.



Mobiles USB

Sie können Ihr Telefon über eine USB-Verbindung zum PC aufladen und Sie können Dateien hoch- und herunterladen, indem Sie das Telefon an einen PC oder an ein anderes USB-Gerät anschließen.

Hinweis: Windows 2000 und höher werden für Mobiles USB unterstützt. Mac wird nicht unterstützt.

Sie können diese Funktion wie folgt verwenden:

- 1 Schließen Sie das USB-Kabel an den USB-Anschluss auf der linken Seite des Telefons an. Auf Ihrem Telefon wird **Telefon als Speichergerät anschließen?** angezeigt.
- 2 Drücken Sie **JA**, um das Telefon als USB-Speichergerät zu verwenden.

Hinweis: Wenn der Massenspeichermodus des Telefons aktiv ist, können Sie keine Anrufe tätigen oder empfangen oder andere Funktionen ausführen. Wenn Sie diesen Modus deaktivieren, kehren Sie zum normalen Betrieb zurück.

oder

Drücken Sie **NEIN**, um das Aufladen über USB zu aktivieren, wenn das Gerät an einen PC angeschlossen ist.

Drücken Sie  > **Multimedia** > **Bilder** oder **Sounds** > **Anwenderspeicher**, um heruntergeladene Dateien anzuzeigen.

Das Telefon verfügt über einen 500-KB-Anwenderspeicher für die mobile USB-Speicherung. Die Dateigröße für Downloads und Senden/Empfangen von Dateien liegt bei 100KB. Die Größenbeschränkung für das Senden und Empfangen beträgt 100 KB.

Hinweis: Dateien im zusätzlichen Speicher werden gelöscht. Dateien im internen Telefonspeicher werden erhalten.

Hinweis: Das Standby-Display muss beim Anschließen angezeigt werden, und die Klappe muss geöffnet sein, wenn Sie das Telefon als USB-Verbindung verwenden.

USB-Massenspeicher des Telefons verwenden

Ihr Telefon verfügt über einen Mini-USB-Anschluss, sodass Sie es über ein USB-Kabel an einen Computer anschließen können.

Telefon an einen Computer anschließen

Wenn die Klappe geöffnet und das Telefon eingeschaltet ist:

- 1 Versetzen Sie das Telefon in den Ruhezustand (beenden Sie aktive Anrufe und/oder beenden Sie alle Menüs, um zum Standby-Display zurückzukehren).

Hinweis: Wenn Sie versuchen, ein USB-Kabel anzuschließen, während sich das Telefon **nicht** im Ruhezustand befindet, erscheint auf dem Display die Aufforderung, das Telefon in den Ruhezustand zu versetzen.

- 2** Schließen Sie das Kabel an das Telefon und an einen verfügbaren USB-Anschluss an Ihrem Computer an.

Wenn das Telefon an Ihren Computer angeschlossen ist, werden im Fenster „Arbeitsplatz“ des Computers für den USB-Massenspeicher der Ordner „MS_DEVICE“ und die Unterordner „Bild“ und „Sound“ angezeigt.

- 3** Wenn Sie das Telefon nicht mehr im USB-Massenspeichermodus verwenden möchten, trennen Sie das Kabel vom Telefon oder vom Computer.

Wenn Sie das Kabel von Ihrem Telefon trennen, wird das Telefon nach einem schnellen Neustart wieder in den Ruhezustand versetzt.

Verbindungstipps

- Wenn Sie das Telefon an einen Computer anschließen, zeigt Ihr Computer möglicherweise einen Installationsassistenten an. Die Ursache hierfür ist, dass der Computer versucht, mit einem USB-Gerät zu kommunizieren. **Es müssen keine neuen Treiber installiert werden, wenn Sie das Telefon an den Computer anschließen – schließen Sie den Installationsassistenten und fahren Sie mit dem Verbinden fort.**

- Wenn Sie das Telefon an einen Computer anschließen und der Computer das Telefon nicht sofort erkennt, trennen Sie das USB-Kabel vom Telefon und verbinden es anschließend wieder.

Akku über den USB-Anschluss des Telefons aufladen

Sie können den Akku aufladen, indem Sie das Telefon über den Mini-USB-Anschluss mit dem High-Power-USB-Anschluss eines Computers verbinden (nicht mit einem Low-Power-USB-Anschluss, wie dem USB-Anschluss Ihrer Tastatur oder einem Bus-Powered USB-Hub). Normalerweise findet der Computer USB-High-Power-Anschlüsse automatisch.

Sowohl Ihr Telefon als auch der Computer müssen eingeschaltet und auf dem Computer müssen die richtigen Softwaretreiber installiert sein. Die Treibersoftware wird nicht mit dem Telefon geliefert und ist unter www.motorola.com erhältlich.

Die jeweilige Ladegeschwindigkeit hängt von der Leistungsfähigkeit Ihres Computers ab. Der vollständige Ladevorgang dauert ca. 12 Stunden.

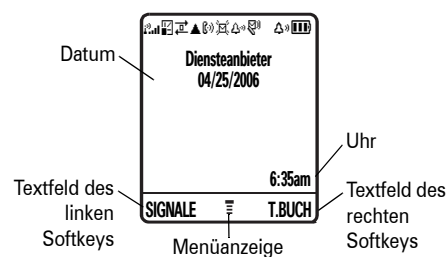
Grundlagen

Eine Abbildung des Telefons finden Sie auf Seite 1.

Display

Das *Standby-Display* wird beim Einschalten des Telefons angezeigt. Zum Anwählen einer Telefonnummer, geben Sie hier einfach die Nummer ein und drücken .

Hinweis: Abhängig von Ihrem Dienstanbieter sieht Ihr Standby-Display möglicherweise anders aus als nachfolgend dargestellt.



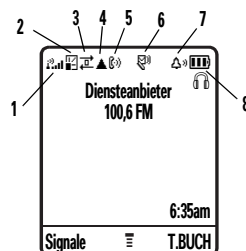
Wenn  angezeigt wird, können Sie  drücken, um das Menü zu öffnen. Die Textfelder unten rechts und links im Display geben die aktuelle Belegung der Softkeys an. Drücken Sie den linken oder rechten Softkey, um die angegebene Funktion aufzurufen. (zur Lage der Softkeys siehe Seite 1).

Zum Aufrufen der voreingestellten Funktionen der Navigationstaste drücken Sie im Standby-Display  nach oben, unten, rechts oder links. Sie können die Funktionssymbole auf dem Standby-Display wahlweise ein- oder ausblenden.

Vorgehensweise: Drücken Sie 
 > **Personalisieren** > **Standby-Display** > **Softkeys**
 > **Symbole**

Statusanzeigen

Am oberen Rand des Standby-Displays werden Statusanzeigen angezeigt:



1 Signalstärkeanzeige – Vertikale Balken zeigen die Qualität der Netzwerkverbindung an. Wenn  angezeigt wird, können Sie keine Anrufe tätigen oder empfangen.

2 GPRS-Anzeige – Zeigt an, dass das Telefon eine Hochgeschwindigkeits-Datenverbindung über General Packet Radio Service (GPRS) verwendet. Anzeigen geben an, ob **PDP-Kontext aktiv**  oder **Paketdaten verfügbar sind** .

3 Datenanzeige – Zeigt den Verbindungsstatus an.

-  = Sichere Paketdatenübertragung
-  = Sichere Anwendungsverbindung
-  = Sicherer CSD-Anruf
-  = Unsichere Paketdatenübertragung
-  = Unsichere Anwendungsverbindung
-  = Unsicherer CSD-Anruf

4 Roaming-Anzeige – Wird angezeigt, wenn das Telefon außerhalb des eigenen Netzes ein anderes Netz sucht oder verwendet. Anzeige gibt  an.



5 Gespräch/Rufumleitung/Aktive Rufnummer – Das Symbol  weist auf eine aktive Verbindung, das Symbol  auf die aktivierte Rufumleitung hin. Folgende Anzeigen für zwei Telefonleitungen sind möglich (spezielle SIM-Karte für zwei Telefonleitungen erforderlich):



 = Leitung 1 aktiv  = Leitung 2 aktiv
 = Leitung 1 aktiv, Anrufumleitung ein  = Leitung 2 aktiv, Anrufumleitung ein

6 Nachrichtenanzeige – Wird bei Eingang einer neuen Nachricht angezeigt. Es gibt folgende Anzeigen:

 = Textnachricht  = Mailbox-Nachricht
 = Mailbox- und Textnachricht  = Aktive Chat-Sitzung



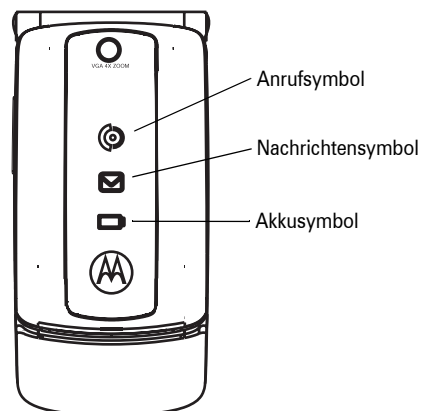
7 Signalanzeige – Zeigt die Signaleinstellung an.

 = Lauter Rufton  = Vibrieren, dann Rufton
 = Leiser Rufton  = Kein Rufton
 = Vibrieren  = Vibrieren und Rufton

8 Akkuanzeige – Vertikale Balken zeigen den Ladestatus des Akkus an. Laden Sie den Akku auf, wenn **Akku schwach** auf Ihrem Telefon angezeigt wird.

Statussymbole

Die Statussymbole zeigen eingehende Anrufe, Nachrichten und das Laden des Akkus an.



Alarm/Symbol

Anrufsymbol

Bei Anrufen eines im Telefonbuch gespeicherten Anrufers blinkt das Symbol schnell in der Farbe Grün. Haben Sie den Anruf verpasst, blinkt das Symbol 30 Minuten langsam grün.

Bei Anrufen eines unbekannten Anrufers blinkt das Symbol schnell in der Farbe Orange. Haben Sie den Anruf verpasst, blinkt das Symbol 30 Minuten langsam orange.

Nachrichtensymbol

Das Symbol blinkt 30 Minuten blau, wenn eine neue Text- oder Sprachnachricht vorliegt.

Akkusymbol

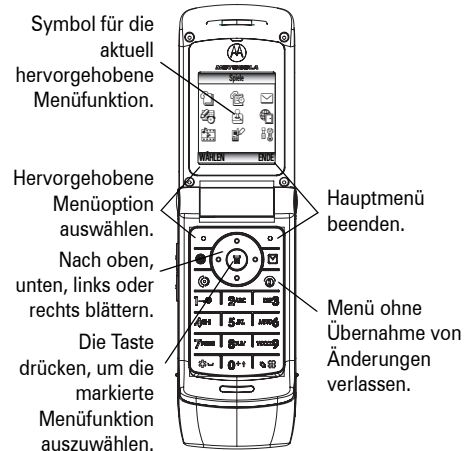
Das Symbol blinkt orange, wenn der Akku fast leer ist. Wenn der Akku geladen wird, leuchtet das Symbol kontinuierlich.

Hinweis: Sie können die Anruf- und Nachrichtensymbole ein- und ausschalten. Drücken Sie  > **Optionen** > **Grundeinstellung** > **Statusanzeiger**.

Hinweis: Das Akkusymbol kann nicht ausgeschaltet werden.

Menüs

Drücken Sie im Standby-Betrieb , um das Hauptmenü aufzurufen.

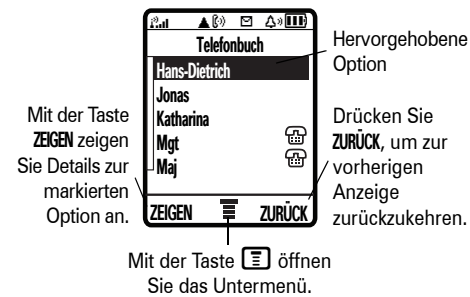


Das ist das Motorola Standard-Hauptmenü. Welche Optionen aus diesem Menü auf Ihrem Telefon angezeigt werden, hängt von Ihrem Dienstanbieter und den abonnierten Diensten ab.

Menüoptionen	
	Telefonbuch
	Letzte Anrufe
	Nachrichten
	Tools
	Spiele
	WAP Menü
	Multimedia
	Personalisieren
	Optionen

Funktionsmenü auswählen

Bei einigen Funktionen müssen Sie eine Option aus einer Liste auswählen.

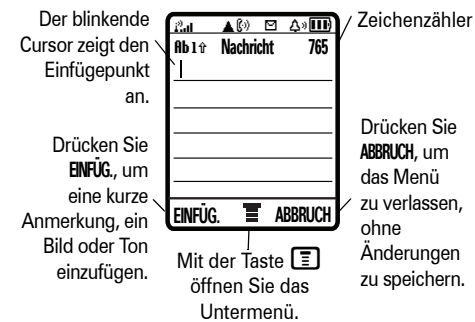


- Blättern Sie mit der Taste $\odot$ nach oben oder unten, um die gewünschte Option zu markieren.
- In einer nummerierten Liste drücken Sie eine Nummerntaste, um eine Option zu markieren.

- Drücken Sie in einer alphabetischen Liste wiederholt eine Taste, um durch die Buchstaben zu blättern und die beste Übereinstimmung in der Liste zu markieren.
- Ist für eine Option eine Liste mit möglichen Werten verfügbar, drücken Sie $\odot$ nach links oder rechts, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.
- Gibt es für eine Option eine Liste möglicher numerischer Werte, drücken Sie eine Nummerntaste, um den Wert einzustellen.

Texteingabe

Mit einigen Funktionen können Sie Text eingeben.



Texteingabemodus wählen

Verschiedene Texteingabemodi vereinfachen die Eingabe von Namen, Nummern und Nachrichten. Der von Ihnen ausgewählte Modus bleibt aktiv, bis Sie einen anderen Modus auswählen.

48 Grundlagen

Drücken Sie in einem beliebigen Texteingabebildschirm [F], um einen der folgenden Eingabemodi auszuwählen:

Primär

Primärer Texteingabemodus (Einstellung siehe unten).

Zahl

Nur Zahleneingabe (siehe Seite 70).

Symbol

Nur Symboleingabe (siehe Seite 70).

Texteingabemodus einrichten

Wenn Sie den **Primär-** und **Sekundär-**Texteingabemodus festlegen möchten, drücken Sie [F] > **Eingabe-Setup** in einer Texteingabeansicht, und wählen Sie dann **Primär-Setup** oder **Sekundär-Setup**.

iTAP®-Modus

Drücken Sie in einem Texteingabebildschirm **[#]**, um in den iTAP-Modus zu wechseln. Wenn **[#]** oder **[#]** nicht angezeigt wird, drücken Sie die Taste **[Eingabe-Setup]** > **Eingabe-Setup**, um den iTAP-Modus als primären oder sekundären Texteingabemodus festzulegen.

Im iTAP-Modus können Sie Wörter mit einem Tastendruck pro Buchstabe eingeben. Die iTAP-Software kombiniert die Tastendrucke zu gängigen Wörtern und gibt während der Eingabe Vorschläge an.

Beispiel: Wenn Sie die Zahlenfolge **[7][7][6][4]** drücken, zeigt das Display folgendes an:



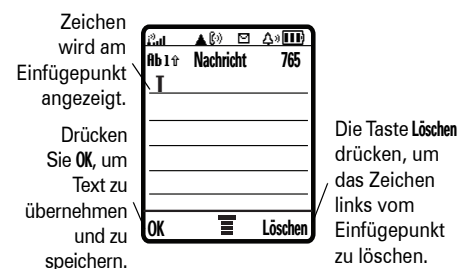
- Wenn Sie ein anderes Wort eingeben möchten, (z. B. **Programm**), drücken Sie weitere Tasten, um die restlichen Zeichen einzugeben.
- Drücken Sie die Taste **[1]**, um Satzzeichen oder andere Zeichen einzugeben.

Tippmodus

Drücken Sie im Texteingabebildschirm **[#]**, um in den Tippmodus zu wechseln. Wenn **1** oder **2** nicht angezeigt wird, drücken Sie **[E]** > **Eingabe-Setup**, um den Tippmodus als **Primär** oder **Sekundär** Texteingabemodus festzulegen.

Die Texteingabe im Tippmodus erfolgt durch ggf. wiederholtes Drücken einer Taste, um durch die der Taste entsprechenden Buchstaben, Ziffer und Symbole zu blättern. Wiederholen Sie diesen Schritt für jeden Buchstaben.

Beispiel: Wenn Sie einmal die **[8]** drücken, zeigt das Display folgendes an:



Nach 2 Sekunden wird das Zeichen übernommen, und der Cursor springt zur nächsten Position.

Numerischer Modus

Drücken Sie in einem beliebigen Texteingabefeld die Taste **[#]**, um zwischen den Eingabemodi umzuschalten, bis die **12** in der Statusleiste erscheint.

Geben Sie dann die gewünschten Ziffern ein. Nachdem Sie die gewünschten Ziffern eingegeben haben, drücken Sie **#**, um in einen anderen Eingabemodus zu wechseln.

Symbolmodus

Drücken Sie in einem beliebigen Texteingabefeld die Taste **#**, um zwischen den Eingabemodi umzuschalten, bis @ in der Statusleiste erscheint.

Drücken Sie wiederholt auf eine Taste, um durch die Symbole dieser Taste zu blättern. Markieren Sie das gewünschte Symbol, und drücken Sie **WÄHLEN**.

Lautstärke

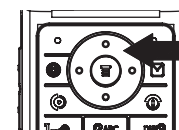
Sie können die Kopfhörerlautstärke während eines Telefonats einstellen. Drücken Sie **◀** nach rechts/oben, um den Empfang lauter zu stellen, oder nach links/unten, um den

Empfang leiser zu stellen. Sie können auch die Lautstärke anpassen, indem Sie die seitlichen Lautstärketasten drücken.

Tipp: Während eines Anrufs können Sie das Telefon durch Drücken von **☰** > **Stummschaltung** stumm schalten.

Navigationstaste

Drücken Sie die *Navigationstaste* **◉** nach oben, unten, links oder rechts, um durch Optionen zu blättern und sie zu markieren.



Freisprechfunktion

Mit der Freisprechfunktion des Telefons können Sie Anrufe tätigen, ohne das Telefon an Ihr Ohr halten zu müssen.

Drücken Sie während eines Anrufs **FREISPR.**, um die Freisprechfunktion einzuschalten. Wenn die Freisprechfunktion aktiviert ist, können Sie **HÖRER** drücken, um die Funktion auszuschalten.

Hinweis: Diese Freisprechfunktion funktioniert nicht, wenn das Telefon an eine Autofreisprecheinheit oder ein Headset angeschlossen ist.

Codes und Passwörter

Der **Entsperrcode** Ihres Telefons ist werkseitig auf **1234** eingestellt. Der **Sicherheitscode** ist werkseitig auf **000000** eingestellt. Sofern der Diensteanbieter diese Codes nicht geändert hat, sollten Sie dies vornehmen:

Vorgehensweise: Drücken Sie  > **Optionen** > **Sicherheit** > **Neue Passwörter**

Sie können auch die **SIM-PIN** oder Passwörter für Anrufsperrern ändern.

Wenn Sie Ihren Entsperrcode vergessen haben:

Versuchen Sie, an der Eingabeaufforderung **Entsperrcode eingeben:**     oder die letzten vier Ziffern Ihrer Telefonnummer einzugeben. Wenn dies nicht funktioniert, drücken Sie , und geben Sie stattdessen den Sicherheitscode ein.

Wenn Sie Ihre anderen Codes vergessen haben:

Wenn Sie den Sicherheitscode, den SIM PIN-Code, den PIN2-Code oder das Passwort für die Anrufssperre vergessen haben, wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.

Akkuladestatus prüfen

So prüfen Sie den Akkuladestatus:

Drücken Sie  > **Optionen** > **Telefonstatus** > **Akkuladezustand**.

Personalisieren

Signale

Das Telefon klingelt und/oder vibriert, um Sie auf den Eingang eines Anrufs, einer SMS oder anderer Ereignisse hinzuweisen. Sie können zwischen sechs Signaltypen wählen: **Laut**, **Leise**, **Vibrieren**, **Vibr. & Ton**, **Vibr. dann Ton** und **Kein Signal**.

🔊) = Laut	🔊🔊 = Vibrieren
🔊) = Leise	🔊 = Kein Signal
🔊) = Vibr. dann Ton	🔊🔊 = Vibr. & Ton

Der aktuelle Signaltyp wird in der Statusleiste des Standby-Display angezeigt. So wählen Sie den gewünschten Signaltyp aus:

Vorgehensweise: Drücken Sie **[☰]** > **Optionen** > **Signale** > **Signaltyp**.

Signale ändern

So ändern Sie die Signaltöne oder Vibrationstypen für den ausgewählten Signaltyp.

Vorgehensweise: Drücken Sie **[☰]** > **Optionen** > **Signale** > **Signaltyp Details** > *gewünschtes Ereignis* > **ÄNDERN** > *Signalt für Ereignis*.

Zeit und Datum

So legen Sie die Uhrzeit und das Datum für das Telefon fest:

Vorgehensweise: Drücken Sie **[☰]** > **Optionen** > **Grundeinstellung** > **Zeit und Datum**

Hinweis: Um eine analoge oder digitale Uhr auf Ihrem Standby-Display zu wählen, drücken Sie  > **Personalisieren** > **Standby-Display** > **Uhrzeit**.

Auto-Update für Uhrzeit



Wenn Sie die Funktion *Auto-Update* aktivieren, wird die Uhr Ihres Telefons automatisch auf die aktuelle Zeitzone eingestellt, wenn Sie eine Zeitzonengrenze überqueren.

Hinweis: Die Verfügbarkeit der Funktionen hängt von den Einstellungen Ihres Betreibers ab. Unter Umständen ist diese Funktion auf Ihrem Telefon nicht verfügbar.

Vorgehensweise: Drücken Sie  > **Optionen** > **Grundeinstellung** > **Zeit und Datum** > **Automat. Update**.

Wallpaper (Hintergrundbild)

Sie können als Wallpaper auf Ihrem Standby-Display ein Foto oder ein Bild festlegen.

Vorgehensweise: Drücken Sie  > **Personalisieren** > **Wallpaper**

Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus.

Option
Layout
Wählen Sie Zentriert , um das Bild auf dem Display zu zentrieren, Display ausfüllen , um das Bild kachelartig über das Display zu wiederholen oder An Display anpassen , um das Bild an das gesamte Display anzupassen.
Bild
Wählen Sie ein Bild als Hintergrund.

Screensaver (Bildschirmschoner)

Sie können ein Foto, ein Bild oder eine Animation als Screensaver festlegen. Er wird angezeigt, wenn über einen bestimmten Zeitraum keine Aktivität erfolgt.

Tipp: Diese Funktion schont den Bildschirm, aber nicht den Akku. Deaktivieren Sie den Screensaver, um die Akkulaufzeit zu verlängern.

Vorgehensweise: Drücken Sie  **> Personalisieren > Screensaver**

Displayeinstellungen ändern

So wählen Sie die Farben für Anzeigen, Markierungen und Textfelder der Softkeys:

Drücken Sie  **> Personalisieren > Displayfarbe.**

Beleuchtung

Zur Schonung des Akkus kann die Hintergrundbeleuchtung ausgeschaltet werden, wenn Sie das Telefon nicht benutzen. Sie wird wieder eingeschaltet, sobald Sie eine Taste drücken. So legen Sie die Zeitspanne fest, nach deren Ablauf die Beleuchtung auf dem Telefon ausgeschaltet wird:

Drücken Sie  **> Optionen > Grundeinstellung > Beleuchtung.**

Rufannahme

Sie haben zwei weitere alternative Möglichkeiten, Ihre Anrufe anzunehmen. So aktivieren oder deaktivieren Sie eine Antwortoption:

Vorgehensweise: Drücken Sie  **> Optionen > Gesprächsoptionen > Rufannahme.**

Option

Mit jeder Taste

Nehmen Sie Anrufe durch Drücken einer beliebigen Taste entgegen.

Mit Sendetaste

Nehmen Sie Anrufe durch Drücken der Taste  entgegen.

Klappe öffnen

Klappen Sie das Telefon zum Antworten auf.

Persönliche Begrüßung

Sie können eine persönliche Begrüßung erstellen, die beim Einschalten des Telefons angezeigt wird.

Vorgehensweise: Drücken Sie  > **Optionen** > **Headset** > **Auto.Rufannahme** > *gewünschter Modus*

Optionaler Freisprechbetrieb

Mit einem Headset können Sie „freihändig“ telefonieren.

Hinweis: Der Einsatz von drahtlosen Geräten und deren Zubehör ist in einigen Bereichen eventuell verboten oder eingeschränkt. Die Gesetze und Vorschriften über die Nutzung dieser Produkte müssen stets eingehalten werden.

Vorgehensweise: Drücken Sie  > **Optionen** > **Headset** > **Auto.Rufannahme** > *gewünschter Modus*

Anrufe

In diesem Kapitel werden spezielle Funktionen zum Tätigen und Entgegennehmen von Anrufen beschrieben.

Letzte Anrufe

Das Telefon verwaltet Listen ein- und ausgehender Anrufe, auch wenn die Verbindung nicht hergestellt wurde. Die zuletzt erfolgten Anrufe werden an erster Stelle aufgelistet. Die jeweils ältesten Anrufe werden gelöscht, wenn neue hinzukommen.

Tipp: Drücken Sie im Standby-Display , um die Liste der gewählten Anrufe anzuzeigen.

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Letzte Anrufe.**

- 1 Drücken Sie , um zu **Empfangene Rufe** oder **Gewählte Rufnr.** zu gehen.
- 2 Drücken Sie **WÄHLEN**, um die Liste auszuwählen.
- 3 Drücken Sie , um zu einem Eintrag zu gehen. Wenn das Symbol ✓ neben einem Anruf angezeigt wird, ist der Anruf verbunden.
- 4 Wenn Sie die Nummer anrufen möchten, drücken Sie die Taste .
- 5 Um Anrufdetails anzuzeigen, drücken Sie **ZEIGEN**.

Um das **Letzte Anrufe** zu öffnen, drücken Sie . Dieses Menü kann die folgenden Optionen enthalten:

Option
Speichern Erstellen Sie mit der Nummer im Feld Nummer einen Telefonbucheintrag.
Löschen Löscht den Eintrag.
Alle löschen Löscht alle Einträge in der Liste.
ID verbergen Unterdrücken Sie Ihre Anrufer-ID beim nächsten Anruf.
Nachricht senden Senden Sie eine Nachricht.
Ziffern hinzuf. Fügt nach der Nummer Ziffern hinzu.

Option

Nummer anhängen

Hängt eine Nummer aus dem Telefonbuch oder der Liste der letzten Anrufe an.

Wahlwiederholung

- 1 Drücken Sie , um die Liste **Gewählte Rufnr.** anzuzeigen.
- 2 Drücken Sie , um zu dem Eintrag zu blättern, den Sie anrufen möchten.
- 3 Drücken Sie , um die Nummer anzuwählen. Wenn Sie einen Besetztton hören und auf dem Display **Anruf gescheitert, Besetzt** angezeigt wird, drücken Sie die Taste , um die Nummer erneut zu wählen.

Zurückrufen

Ihr Telefon speichert unbeantwortete Anrufe und zeigt **X Verpasste Anrufe** an, wobei **X** für die Anzahl der verpassten Anrufe steht.

- 1 Drücken Sie die Taste **ZEIGEN**, um die Liste **Empfangene Rufe** anzuzeigen.
- 2 Drücken Sie **·◊·**, um den Anruf auszuwählen, den Sie zurückrufen möchten.
- 3 Drücken Sie **☎**, um den Anruf zu tätigen.

Notizblock

Die zuletzt über die Tastatur eingegebene Ziffernfolge wird im Notizblock abgelegt. Dabei kann es sich sowohl um eine angerufene Rufnummer handeln, als auch um eine Nummer, die Sie eingegeben, jedoch nicht angerufen haben. Um die im

Notizblock gespeicherte Nummer abzurufen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Zu finden unter: Drücken Sie **☰**
> Letzte Anrufe > Notizblock

Wenn Sie die Nummer anrufen möchten, drücken Sie die Taste **☎**.

oder

Wenn Sie einen Telefonbucheintrag mit dieser Nummer im Feld **SPEICH.** erstellen möchten, drücken Sie **Nummer**.

Anruf halten oder stumm schalten

Während eines Gesprächs:

Drücken Sie **☰** **> Halten**, um alle aktiven Anrufe zu halten.

Drücken Sie **☰** **> Stummschaltung**, um alle aktiven Anrufe stumm zu schalten. Drücken Sie zum Ausschalten erneut **Stummschaltung**.

Anklopfen



Wenn Sie gerade telefonieren, hören Sie bei Eingang eines weiteren Anrufs einen Signalton.

- 1 Drücken Sie die Taste , um den neuen Anruf entgegenzunehmen.
- 2 Drücken Sie **WECHSELN**, um zwischen den Anrufen zu wechseln.
oder
Drücken Sie **VERBIND.**, um die beiden Anrufe zu verbinden.
oder
Zum Beenden des gehaltenen Anrufs drücken Sie  > **Gehalt. Anruf beenden**.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Anklopfen zu aktivieren oder zu deaktivieren:

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Optionen** > **Gesprächsoptionen** > **Anklopfen**.

Anrufer-ID



Die Anrufer-Identifizierung ermöglicht das Anzeigen der Rufnummer des Anrufers im externen und internen Display des Mobiltelefons.

Ihr Telefon zeigt den Namen des Anrufers (und ggf. sein Foto) an, sofern diese Angaben im Telefonbuch gespeichert sind. Ist keine Anrufer-ID verfügbar, wird **Eingehender Anruf** angezeigt.

So unterdrücken oder senden Sie **Ihre Telefonnummer** beim nächsten ausgehenden Anruf oder bei allen Anrufen:

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Optionen** > **Gesprächsoptionen** > **Meine Anrufer ID**.

Notrufnummern

Ihr Dienstanbieter programmiert eine oder mehrere Notrufnummern (z. B. 112 oder 911), die Sie in jedem Fall anrufen können, auch wenn das Telefon gesperrt oder die SIM-Karte nicht eingelegt ist.

So rufen Sie jederzeit die Notrufnummer an:

- 1 Geben Sie die Notrufnummer ein.
- 2 Drücken Sie die Taste , um die Notrufnummer zu wählen.

Hinweis: Die Notrufnummern sind je nach Land verschieden. Die vorprogrammierten Notrufnummern in Ihrem Telefonbuch funktionieren u. U. nicht an allen Standorten. Es kann vorkommen, dass ein Anruf aufgrund von Netzproblemen, ungünstigen Umgebungsbedingungen oder Störungen nicht getätigt werden kann.

Internationale Anrufe

Wenn Ihr Vertrag internationale Verbindungen zulässt, halten Sie die Taste  gedrückt, um die Vorwahl Ihres Landes (gekennzeichnet durch ein +) einzufügen. Geben Sie dann über die Tasten die Ländervorwahl ein, z. B. + 9 für Deutschland, + 4 für England usw., gefolgt von der Telefonnummer.

Schnellwahl

Zum Anrufen der Telefonbucheinträge 1 – 9 halten Sie die entsprechende Zifferntaste etwa eine Sekunde lang gedrückt.

Für die Schnellwahl können Sie Einträge im Telefonbuch des Telefonspeichers oder auf der SIM-Karte oder in der Liste **Feste Rufnummer** verwenden:

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Optionen** > **Grundeinstellung** > **Schnellwahl** > **Telefon, SIM** oder **Feste Rufnummer**.

Hinweis: Weitere Informationen zu festen Rufnummern finden Sie im Abschnitt „Erweiterte Anruffunktionen“ auf Seite 64.

Sprachnachrichten



Zum Abhören Ihrer Sprachnachrichten müssen Sie Ihre Mailbox anrufen. Empfangene Sprachnachrichten werden im Netz und nicht im Gerät gespeichert. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Dienstanbieter.

Mailbox-Nummer speichern

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Nachrichten** >  > **Mailbox Setup**.

1 Geben Sie Ihre Mailbox-Nummer ein.

2 Drücken Sie **SPEICHERN**, um die Nummer zu speichern.

Sprachnachrichten empfangen

Beim Empfang einer Sprachnachricht wird auf dem Display die Meldung **1 Neue Nachricht** und im Statusbereich eine neuen Mailbox-Anzeige angezeigt. (Einige Netze geben nur an, dass Nachrichten vorliegen, nicht aber, ob es sich um neue Nachrichten handelt.) Wenn Benutzer alle Sprachnachrichten löschen, wird die Mailbox-Anzeige ausgeblendet.

So hören Sie Ihre Sprachnachrichten ab:

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Nachrichten** > **Mailbox**

Ihr Telefon fordert Sie möglicherweise dazu auf, Ihre Mailbox-Nummer zu speichern. Wenn Sie keine Mailbox-Nummer gespeichert haben, leitet Sie das Telefon durch den Vorgang zum Speichern einer Nummer.

Sonderzeichen in Wählsequenz einfügen

Sie können sowohl Sonderzeichen, als auch Ziffern in eine Telefonnummer einfügen.

Option
p (Pause)
Das Telefon wartet, bis die Verbindung hergestellt ist, bevor es die nächste(n) Ziffer(n) der Zahlenfolge wählt.
w (Warten)
Das Telefon wartet bis zum Herstellen der Verbindung und fordert dann vor dem Wählen der nächsten Zahl(en) eine Bestätigung an.

Sie können eine Pause einfügen oder warten, während die Nummer gewählt wird. Um vor dem Verbindungsaufbau des Telefons eine Pause einzufügen, halten Sie **[*]** gedrückt. Wenn **p** angezeigt wird, wählen Sie diese Option, um eine Pause hinzuzufügen. Oder, wenn Sie eine Wartezeit hinzufügen möchten, halten Sie **[*]** gedrückt. Nach einer gewissen Zeit wird **w** angezeigt. Drücken Sie diese Einstellung, um eine Wartezeit hinzuzufügen.

Sonstige Funktionen

Erweiterte Anruffunktionen

Funktion
Konferenzgespräch Nachdem Sie eine Verbindung zum ersten Teilnehmer hergestellt haben, wählen Sie die nächste Nummer, drücken Sie [OK] und anschließend VERBIND.
Rufnummer anhängen Wählen Sie eine Vorwahl für die Nummer eines Telefonbucheintrags, und drücken Sie dann [OK] > Nummer anhängen.

Funktion
Kurzwahl Kurzwahl eines Telefonbucheintrags: Geben Sie eine Kurzwahlnummer ein, drücken Sie [#] und anschließend [OK] . Tipp: Wenn Sie die Kurzwahlnummer eines Telefonbucheintrags vergessen haben, drücken Sie [OK] > Telefonbuch , markieren Sie den gewünschten Eintrag, und drücken Sie dann ZEIGEN.
Rufumleitung Rufumleitung aktivieren oder deaktivieren: [OK] > Optionen > Anrufumleitung

Funktion

Anrufssperre



Einschränkungen für abgehende oder eingehende Anrufe festlegen:

 > Optionen > Sicherheit > Anrufssperre

Telefonleitung wechseln



Wenn Sie eine SIM-Karte für zwei Telefonleitungen besitzen, können Sie die Leitung wechseln, um Anrufe über die zweite Telefonnummer zu tätigen oder zu empfangen.

 > Optionen > Telefonstatus > Aktive Leitung

Die aktive Leitungsanzeige zeigt, welche Leitung gerade verwendet wird (siehe Seite 44).

Funktion

Leuchte

 > Optionen > Leuchte

oder

 > Tools > Leuchte

Mit dieser Funktion wird das Display zur Taschenlampe. Drücken Sie eine beliebige Taste, um diese Funktion zu deaktivieren.

Feste Rufnummern



Wenn Sie diese Funktion aktivieren, können Sie nur die in der Liste der festen Rufnummern gespeicherten Nummern anrufen.

Funktion „Feste Rufnummern“ aktivieren oder deaktivieren:

 > Optionen > Sicherheit > Feste Rufnummer

Liste der festen Rufnummern verwenden:

 > Tools > Anrufdienste > Feste Rufnummer

Funktion
Quick Dial  Vorprogrammierte Telefonnummern wählen:  > Tools > Anrufdienste > Quick Dial
DTMF-Töne Auf DTMF lang oder DTMF kurz einstellen:  > Optionen > Grundeinstellung > DTMF

Telefonbuch

Funktion
Neuen Eintrag hinzufügen Einen neuen Telefonbucheintrag erstellen:  > Telefonbuch >  > Neu > Nummer > Speichern in/auf . Schnellzugriff: Geben Sie die Nummer ein, und drücken Sie SPEICH . Hinweis: Ein auf der SIM-Karte gespeicherter Eintrag bleibt auf dieser SIM-Karte. Wenn Sie die SIM-Karte durch eine andere Karte ersetzen, finden Sie diesen Eintrag nicht wieder. Ein auf dem Telefon gespeicherter Eintrag verbleibt auf dem Telefon. Wenn Sie die SIM-Karte durch eine andere Karte ersetzen, finden Sie diesen Eintrag wieder.

Funktion

Neuen Eintrag hinzufügen

Hinweis: Im Telefonspeicher können maximal 100 Einträge abgelegt werden. Die maximale Kapazität der SIM-Karte hängt vom SIM-Kartentyp des Betreibers ab (maximal 255 Einträge).

Tipp: Einige Personen haben mehr als eine Telefonnummer. Wenn Sie einen Telefonbucheintrag erstellen, wählen Sie **Extras**, um eine andere Rufnummer für denselben **Name** einzurichten.

Funktion

Klingeltöne

Sie können mit dieser Funktion Klingeltöne von einem Mobiltelefon zum anderen senden:

 > **Nachrichten** > **Erstellen** > **MMS** > **Einfügen** > **Sound**

Wenn Sie eine MMS-Nachricht von einem anderen Teilnehmer erhalten, können Sie den Klingelton aus der MMS-Nachricht abrufen.

Hinweis: MP3-Klingeltöne können nur heruntergeladen werden.

Funktion**Nummer wählen**

Eine im Telefonbuch gespeicherte Nummer anrufen:

 > **Telefonbuch**. Markieren Sie den Telefonbucheintrag, und drücken Sie .

Schnellzugriff: Drücken Sie im Telefonbuch eine Taste ein oder mehrmals, um zu Einträgen zu springen, die mit dem entsprechenden Buchstaben auf der Taste beginnen.

Kategorie für Eintrag festlegen

 > **Telefonbuch** > *Eingabe*  > **Kategorie**

Sie können Einträge in die folgenden Kategorien einteilen: **Alle**, **Geschäftlich**, **Privat**, **Allgemein**, **VIPs** oder eine von Ihnen erstellte Kategorie.

Funktion**Kategorieansicht anzeigen**

 > **Telefonbuch** > *Eintrag*  > **Kategorie**

Sie können **Alle** Einträge oder Einträge in vordefinierten Kategorien wie **Geschäftlich**, **Privat**, **Allgemein**, **VIPs** oder einer von Ihnen erstellten Kategorie anzeigen.

Telefonbucheintrag suchen

Drücken Sie eine Taste ein oder mehrmals, um zu Einträgen zu springen, die mit dem entsprechenden Buchstaben auf der Taste beginnen. Geben Sie einen zweiten Buchstaben ein, um die Anzeige weiter einzuschränken. Sie können bis zu zwölf Buchstaben eingeben.

 > **Telefonbuch** >  > **Setup** > **Suchmethode** > **Suchen/Gehe zu**

Funktion**Telefonbuchliste sortieren**

Reihenfolge festlegen, in der die Telefonbucheinträge aufgeführt sind:

 > **Telefonbuch** >  > **Setup** > **Sortieren nach**

Telefonbucheintrag kopieren

Einen Eintrag vom Telefon auf die SIM-Karte oder von der SIM-Karte auf das Telefon kopieren:

 > **Telefonbuch**. Markieren Sie den Eintrag, und drücken Sie  > **Kopieren** > **Einträge** > **An..**

Mehrere Einträge kopieren

Kopieren Sie mehrere Telefonbucheinträge zwischen dem Telefon und der SIM-Karte:

 > **Telefonbuch**, markieren Sie einen Eintrag, drücken Sie  > **Kopieren** > **Einträge**, drücken Sie **ÄNDERN**, markieren Sie einen anderen Eintrag, drücken Sie **HINZUF..**. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf, und drücken Sie **FERTIG**.

Funktion**Eine Bild-ID für den Telefonbucheintrag einstellen**

Wenn Sie einen Anruf von einer Telefonnummer erhalten, die auf Ihrem Telefon gespeichert ist, wird das mit dieser Telefonnummer verknüpfte Bild angezeigt.

 > **Telefonbuch** > *Eintrag*.

 > **Ändern** > **Bild**.

Hinweis: Die Option **Bild** steht für Einträge, die auf SIM-Karten gespeichert sind, nicht zur Verfügung.

Nachrichten

Grundlegende MMS-Nachrichtenfunktionen finden Sie auf Seite 30.

Funktion	
Textnachricht senden	
 > Nachrichten > Erstellen > SMS	
MMS-Nachricht senden	
 > Nachrichten > Erstellen > MMS	
Hinweis: Sie können nur MMS-Nachrichten von maximal 100 KB senden und empfangen.	
Easy SMS senden	
 > Nachrichten > Easy SMS	
MMS-Vorlage senden	
MMS-Vorlage mit vordefinierten Inhalten öffnen:	
 > Nachrichten > Erstellen > MMS-Vorlagen	

Hinweis: Warten Sie mit dem Schließen der Klappe, bis **Nachricht wird gesendet...** auf Ihrem Telefon angezeigt wird.

Funktion	
Neue Nachricht	
Neue Text- oder MMS-Nachricht lesen:	
Drücken Sie die Taste LESEN , wenn die Benachrichtigung Neue Nachricht angezeigt wird.	
Nachrichten lesen:	
Nachrichten lesen:	
 > Nachrichten > Eingang	
Drücken Sie  , um verschiedene Aktionen an einer Nachricht durchzuführen.	

Funktion	
Gesendete Nachrichten	
Ihre gesendeten Nachrichten finden Sie unter:	
 > Nachrichten > Ausgang	
Alte Entwürfe bearbeiten	
Speichern Sie die Nachricht zur späteren Bearbeitung im Entwurfsordner.	
 > Nachrichten > Entwürfe	
WAP-Nachrichten	
Die von Ihrem Browser empfangenen Nachrichten lesen:	
 > Nachrichten > Wap Nachrichten	
Cell Broadcast	
Nachrichten von abonnierten Diensten lesen:	
 > Nachrichten > Cell Broadcast	

Funktion	
vCard	
Sie können die vCard als Anhang einer MMS senden (vCard ist der Anhang). Zum Speichern der empfangenen vCard öffnen Sie die MMS mit dem vCard-Anhang.	
 > Nachrichten > Erstellen > MMS oder MMS-Vorlagen > Einfügen > Dateianhang > [Neuer Anhang] > vCard	

Chat

Funktion	
Chat starten	
 > Tools > Chat  > Neuer Chat	

Funktion	
Chat-Aufforderung empfangen	
Drücken Sie OK oder ABLEHN .	
Chat beenden	
In einer Chatsitzung:	
 > Chat beenden	

Webbrowser (Wap 2.0)

Funktion	
Browser starten	
 > WAP Menü > Browser starten	
Lesezeichen aufrufen	
 > WAP Menü > WAP Shortcuts	
URL aufrufen	
 > WAP Menü > URL aufrufen	

Funktion	
WAP Profil auswählen	
 > WAP Menü > WAP Profile	
Gespeicherte Seiten aufrufen	
 > WAP Menü > Gespeicherte URLs	
Vorherige Sites anzeigen/aufrufen	
 > WAP Menü > Verlauf	
Browser anpassen	
 > WAP Menü > Browser Setup	
Browser verlassen	
Drücken Sie  im Menü WAP Menü , und wählen Sie Ende .	
oder	
 > OK.	

Personalisieren

Funktion
Sprache Menüsprache festlegen:  > Optionen > Grundeinstellung > Sprache
Blättern Legen Sie fest, ob die markierten Menülisten bis zum Zeilenende reichen oder in die nächste Zeile umgebrochen werden:  > Optionen > Grundeinstellung > Blättern
Ruftonlautstärke  > Optionen > Signale > Signaltyp Details > Ruftonlautstärke
Tastenfeldlautstärke  > Optionen > Signale > Signaltyp Details > Tastenlautstärke

Funktion
Uhr Eine analoge oder digitale Uhr im Standby-Display anzeigen:  > Personalisieren > Standby-Display > Uhrzeit
Menüansicht Das Hauptmenü mit Grafiksymbolen oder als textbasierte Liste anzeigen:  > Personalisieren > Hauptmenü > Ansicht
Hauptmenü Elemente im Hauptmenü des Telefons neu sortieren:  > Personalisieren > Hauptmenü > Neuordnung
Menüsymbole ein-/ausblenden Symbole für Menüfunktionen auf dem Standby-Display ein- oder ausblenden:  > Personalisieren > Standby-Display > Softkeys > Symbole

Funktion

Softkeys im Standby-Display anpassen

Die Funktionen der Softkeys und der Navigationstaste im Standby-Display ändern:

 > Personalisieren > Standby-Display > Softkeys

Schnellzugriffe

Schnellzugriff für eine Menüoption erstellen:

Markieren Sie die Menüoption, und halten Sie dann die Taste  gedrückt.

Schnellzugriff verwenden:

Drücken Sie  und anschließend die Schnellzugriffsnummer.

Funktion

Alles zurücksetzen

Alle Optionen **ausgenommen** des Entsperrcodes, Sicherheitscodes und Lebenszeit-Timers zurücksetzen:

 > Optionen > Grundeinstellung
> Global zurücksetzen

Hinweis: Für eine globale Zurücksetzung müssen Sie Ihren Sicherheitscode eingeben.

Funktion

Zurücksetzen und löschen

So setzen Sie alle Optionen auf die werkseitigen Einstellungen zurück und löschen alle Benutzereinträge (z. B. heruntergeladene Hintergründe, Animation des Hauptmenüs und Töne):

Warnung: Mit dieser Optionen werden alle **einggegebenen Informationen** (einschließlich Telefonbucheinträge) und **die heruntergeladenen Inhalte gelöscht**. Diese Informationen können nach dem Löschen nicht mehr wiederhergestellt werden. Alle Optionen **ausgenommen** des Entsperrcodes, Sicherheitscodes und Lebenszeit-Timers werden auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt.

 > **Optionen** > **Grundeinstellung** > **Global löschen**

Um alle Informationen zu löschen, müssen Sie den **Sicherheitscode ändern** (000000) eingeben.

Gesprächszeiten und Gebühren

Die Netzverbindungszeit ist die Zeit, die zwischen dem Herstellen der Verbindung zum Netz und dem Beenden der Verbindung durch Drücken von  liegt. Dies umfasst auch Besetztzeichen und Rufzeichen.

Eventuell stimmen die Zeiten, die Sie mit Ihrem zurücksetzbaren Gesprächs-Timer erfassen, nicht mit den Verbindungszeiten überein, die Ihnen vom Diensteanbieter berechnet werden. Wenn Sie Informationen zu Ihrer Abrechnung benötigen, wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.

Funktion

Gesprächszeiten

Ruf-Timer anzeigen: 

 > **Letzte Anrufe** > **Gesprächszeit**

Funktion
Ruf-Timer Gesprächszeit anzeigen:  > Optionen > Gesprächsoptionen > Gesprächstimer
Gesprächsgebühren Alle Gebührenzähler anzeigen:  > Letzte Anrufe > Gebühren
Gebühreneinstellungen Guthabenlimit festlegen:  > Optionen > Gesprächsoptionen > Gebühren-Setup
Datenübertragungen (Zeit) Datenübertragungen (Zeit) anzeigen:  > Letzte Anrufe > Datenzeiten
Datenübertragungen (Volumen) Datenübertragungen (Volumen) anzeigen:  > Letzte Anrufe > Datengröße

Freisprechen

Hinweis: Der Einsatz von drahtlosen Geräten und deren Zubehör ist in einigen Gebieten eventuell verboten oder eingeschränkt. Die Gesetze und Vorschriften über die Nutzung dieser Produkte müssen stets eingehalten werden.

Funktion
Lautsprecher Aktivieren des Zweiwegelautsprechers während eines Gesprächs: Drücken Sie FREISPR. und HÖRER , um den Lautsprecher ein- und auszuschalten.
Automatische Rufannahme Automatische Rufannahme, wenn ein Autoeinbausatz oder Headset angeschlossen ist:  > Optionen > Headset > Auto.Rufannahme

Netz

Funktion
Netzeinstellungen  Netzinformationen anzeigen und Einstellungen anpassen:  > Optionen > Netz

Tools

Funktion
Weckfunktion einstellen  > Tools > Wecker
Wecker ausschalten Wenn ein Alarm angezeigt wird: Drücken Sie DEAKT. , um den Wecker auszuschalten. Damit der Wecker später erneut klingelt, drücken Sie PAUSE .

Funktion
Rechner  > Tools > Rechner
Währungsumrechner  > Tools > Rechner  > Wechselkurs Geben Sie einen Wechselkurs ein, drücken Sie OK , geben Sie den Betrag ein, und wählen Sie  > Währung umrechnen aus.
Kalender  > Tools > Kalender Zum Planen von Erinnerungen für wichtige Ereignisse/Aufgaben.

Funktion

Stoppuhr

 > **Tools** > **Stoppuhr**

Drücken Sie **START**, um die Zeit zu stoppen, beenden Sie die Zeitstoppung mit **STOPP**, und setzen Sie die Stoppuhr mit **RESET** zurück.

Hinweis: Nachdem die **Stoppuhr** aktiviert ist, können Sie **ZW.ZEIT** drücken, um die verstrichene Zeit zur späteren Verwendung zu verfolgen. Nachdem Sie die **Stoppuhr** angehalten haben, können Sie die Momentaufnahmen der verstrichenen Zeit anzeigen, indem Sie von rechts nach links durch Momentaufnahme 1, 2, 3, usw. blättern.

Sicherheit

Funktion

SIM PIN

Sperren oder entsperren der SIM-Karte:

 > **Optionen** > **Sicherheit** > **SIM-PIN**

Achtung: Wenn Sie dreimal hintereinander einen falschen PIN-Code eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Auf dem Telefon wird dann **SIM gesperrt** angezeigt.

Telefonsperre

 > **Optionen** > **Sicherheit** > **Telefonsperre**

Sie können das Telefon sofort sperren oder die Funktion **Automatisch sperren** aktivieren/deaktivieren.

Spaß und Spiel

Funktion
Bilder verwalten Bilder und Animationen verwalten:  > Multimedia > Bilder
Sounds verwalten Selbst erstellte und heruntergeladene Ruftöne und Melodien verwalten:  > Multimedia > Sounds
Browser starten   > WAP Menü > Browser starten
Spiele starten  > Spiele

Fehlerbehebung

Erste Maßnahme

Wenn Ihr Telefon nicht richtig zu funktionieren scheint, lesen Sie zunächst diese Seite.

Wenn die Beleuchtung ausgeschaltet ist, erweckt das Telefon den Anschein, dass es kaputt ist

Frage: Mein Telefon schaltet sich nicht ein, wenn ich die Tasten drücke, aber der Akku ist in Ordnung.

Antwort: Wenn die Beleuchtung deaktiviert ist, hat es den Anschein, als ob das Telefon

kaputt ist. Prüfen Sie die Einstellung für die Beleuchtung.

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Optionen** > **Grundeinstellung** > **Grundeinstellung**.

Keine Anzeige auf dem Display

Frage: Warum kann ich nichts auf dem Display erkennen, wenn ich mein Telefon benutze? Ich weiß, dass der Akku in Ordnung ist.

Antwort: Die Beleuchtung ist möglicherweise deaktiviert. Prüfen Sie die Einstellung für die Beleuchtung.

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Optionen** > **Grundeinstellung** > **Grundeinstellung**.

Keine Hintergrundbeleuchtung auf Display

Frage: Warum wird während des Telefonbetriebs keine Hintergrundbeleuchtung auf dem Display angezeigt?

Antwort: Die Beleuchtung ist möglicherweise deaktiviert. Prüfen Sie die Einstellung.

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Optionen** > **Grundeinstellung** > **Beleuchtung**.

Der Vibrationsalarm des Telefons funktioniert nicht

Frage: Mein Telefon vibriert nicht bei einem eingehenden Anruf oder einer eingehenden Nachricht. Warum nicht?

Antwort: Die Lautstärke muss auf 0 eingestellt sein. Drücken Sie  nach rechts oder links, um die Lautstärke auf 0 einzustellen.

Meldungen: Spezialcode eingeben, SIM gesperrt – Diensteanbieter kontaktieren, Subsidy-Passwort

Frage: Was bedeuten diese Meldungen?

Antwort: Diese Meldung wird angezeigt, wenn Sie eine falsche SIM-Karte verwenden oder Ihren Code zu oft falsch eingegeben haben. Dies hängt von Ihrem Anbieter ab. Sie müssen den richtigen Code eingeben. Wenden Sie sich gegebenenfalls an Ihren Diensteanbieter. Sie müssen möglicherweise die SIM-Karte ersetzen.

Tastenfeld reagiert nicht

Frage: Mein Display ist dunkel, und das Tastenfeld reagiert nicht. Warum nicht?

Antwort: Das Tastenfeld wurde möglicherweise automatisch gesperrt. Um dies zu prüfen, entsperren Sie Ihr Tastenfeld, indem Sie  und  drücken.

Wenn Sie die Funktion deaktivieren möchten, rufen Sie  > **Optionen** > **Sicherheit** > **Autom. Tastensperre** auf, um die automatische Sperre für das Tastenfeld zu deaktivieren oder um die dazugehörigen Timer zu ändern. Wenn Sie diese Funktion deaktivieren, können Sie das Tastenfeld weiterhin manuell sperren und entsperren, indem Sie  und  drücken.

Kein Signal oder kein Dienst

Frage: Warum kann ich keinen Anruf tätigen? Es wird immer die Meldung angezeigt, dass kein Signal vorhanden ist.

Antwort: Legen Sie für die Bandeneinstellung die Option **Automatisch** fest.*

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Optionen** > **Netz** > **Frequenzwahl** > **Automatisch**.

*Die Bandeneinstellung ist von der Region abhängig.

Das Display flackert bei der Aufnahme eines Bilds

Frage: Warum flackert das Display, wenn ich ein Bild mit der Kamera aufnehmen?

Antwort: Eventuell müssen Sie für die Einstellung **Flimmern** eine alternative Frequenz festlegen. Wenn z. B. für die Einstellung **Flimmern 50 Hz** ausgewählt ist, wählen Sie **60 Hz**, und versuchen Sie, das Bild erneut aufzunehmen.

Zu finden unter: Drücken Sie  > **Multimedia**
> **Kamera** >  > **Bilder Setup** > **Flimmern**

Daten zur spezifischen Absorptionsrate

DIESES TELEFONMODELL ENTSPRICHT DEN INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BEGRENZUNG DER EXPOSITION DURCH ELEKTROMAGNETISCHE FELDER

Ihr Mobiltelefon ist ein Radiosender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die international empfohlenen Höchstwerte für die Belastung durch elektromagnetische Felder nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation, der ICNIRP, erarbeitet und beinhalten Sicherheitsfaktoren, die den Schutz aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand sicherstellen.

Die Richtlinien verwenden eine Maßeinheit, die als SAR (Specific Absorption Rate) oder spezifische Absorptionsrate bezeichnet wird. Die von der ICNIRP festgelegte SAR-Höchstgrenze (ICNIRP SAR) für Mobilfunkgeräte beträgt für die

allgemeine Bevölkerung 2 W/kg. Der höchste SAR-Wert, der bei Prüfungen mit diesem Gerät am Ohr gemessen wurde, betrug 0,63 W/kg¹. Da Mobilfunkgeräte die verschiedensten Funktionen bereitstellen, können sie auch an anderen Betriebspositionen verwendet werden, beispielsweise am Körper² (siehe Bedienungsanleitung). In diesem Fall betrug der höchste gemessene SAR-Wert 0,22 W/kg¹.

Da der SAR-Wert bei der maximalen Sendeleistung des Mobilfunkgeräts gemessen wird, liegt der tatsächliche SAR-Wert für dieses Gerät während des Betriebs typischerweise unter dem genannten Wert. Das ist darauf zurückzuführen, dass die Sendeleistung des Geräts automatisch auf den geringst möglichen Wert eingestellt wird, der erforderlich ist, um das Netzwerk zu erreichen.

SAR-Werte für verschiedene Telefone und Bedienpositionen können voneinander abweichen. Sie entsprechen jedoch alle den behördlichen Anforderungen für einen sicheren Betrieb. Bitte beachten Sie, dass technische Weiterentwicklungen an diesem Modell zu veränderten SAR-Werten für neuere Produkte führen können. In allen Fällen genügen die SAR-Werte aber den Anforderungen der Richtlinien.

Nach Einschätzung der Weltgesundheitsorganisation (WHO) sind nach dem gegenwärtigen Stand der Wissenschaft keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb von Mobilfunkgeräten erforderlich. Um die Belastung zu verringern, empfiehlt sie, die Dauer von Gesprächen zu begrenzen und/oder Freisprecheinrichtungen einzusetzen, um einen möglichst großen Abstand zwischen Mobilfunkgerät und Kopf bzw. Körper einzuhalten.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auf den Websites der Weltgesundheitsorganisation (<http://www.who.int/emf>) und von Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

1. Die Tests wurden in Übereinstimmung mit internationalen Prüfrichtlinien durchgeführt. Der Höchstwert enthält einen erheblichen Sicherheitsfaktor als zusätzlichen Schutz für die Bevölkerung und zur Berücksichtigung von möglichen Messabweichungen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Motorola Testprotokoll sowie den Unterlagen zum Beurteilungsverfahren und zur Messfehlergenauigkeit für dieses Produkt.
2. Bitte beachten Sie für den körpernahen Betrieb den Abschnitt Sicherheit und Allgemeine Informationen

Informationen der WHO (Weltgesundheitsorganisation)

Derzeitige wissenschaftliche Studien lassen keinerlei Notwendigkeit für spezielle Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Mobiltelefonen erkennen. Wenn Sie sich und Ihre Kinder vor Funkfrequenzemissionen schützen wollen, können Sie die Anrufdauer beschränken oder Freisprecheinrichtungen verwenden, um den Abstand zwischen Kopf bzw. Körper und Telefon zu vergrößern.

Quelle: WHO Fact Sheet 193

Weitere Informationen:
<http://www.who.int./peh-emf>

Index

A

Akku 25
 Lebensdauer verlängern 27, 55
Akkuladezustand (Symbol) 44
Akkulaufzeit verlängern 27
Alles zurücksetzen 74
Anhängen einer Rufnummer 58, 64
Animation 30, 54, 69, 79
Annehmen eines Anrufs 29, 55
Anpassen 43, 46
Anruf
 Annehmen 29, 55
 Ende 29
 Sperrern 65

Tätigen 29, 57
Umleiten 64
Umleiten, Status 44
Wartend 60
Anruf tätigen 29
Anrufe
 International 61
 Anrufe sperren 65
 Anrufer-Identifizierung 60, 69, 76
 Anrufssperre 65
 Autoeinbausatz 51, 52, 76

B

Bandauswahl 82
Beenden eines Anrufs 29
Begrüßung 56

Beleuchtung 27, 55
Bild 69, 79
 Einrichten 33
Bild-ID 60, 69, 76
Bildschirmflackern 33
Bluetooth-Anzeige 2

C

Chat 71
Chat, Hinweis 8
Codes 52

D

Datenanruf 43
Datenübertragungen (Volumen), verfolgen 76

Datenübertragungen (Zeit)
76
Display 24, 42, 55
Beleuchtung 55
DTMF-Töne 66

E

Eigene Rufnummer 29
Ein-/Ausschalten 28
Ein-/Aus-Taste 1, 2, 28
Eingegangene Anrufe 57
Eingehender Anruf
(Meldung) 60
Einrichten
Bild 33
Grundeinstellung 53
Uhrzeit und Datum 26
Endetaste 1, 2, 29
Entsperrcode 52
Entsperrcode eingeben
(Meldung) 52

Entsperren
Telefon 52
Erinnerungen 77
Externes Display 2

F

Farbschema 55
Faxanruf 43
Feste Rufnummern 65
Flackern 33
Foto 69, 79
Freisprechfunktion 51

G

Gebühren 76
Gewählte Rufnummern 57
Grundeinstellung 53

H

Häufig gestellte Fragen 80
Headset 51, 52, 76
Headset-Buchse 1, 2
Helligkeit 32
Hörmuschellautstärke 51

I

Internationale Anrufe 61
iTAP-Texteingabemodus 49

K

Kabel 1, 26
Kalender 8, 77
Kamera 2, 32
Klingelton 67
Konferenzgespräch 64
Kurzwahl 64

L

Lautsprecher 51, 52, 76
Lautstärke 51, 73
Letzte Anrufe 57

M

Menü 24, 73
Menüsymbole 73, 74
Menüübersicht 8
Mittlere Auswahltaste 51
Mittlere Taste 1, 2, 51
MMS 30
MMS-Nachrichten (MMS) 30
Musik 67, 79

N

Nachricht 48, 70
Nachrichtenerinnerungen 77
Nachrichtensymbol 2, 32, 44

Navigationstaste 1, 2, 51
Netz
Einstellungen 77
Netzeinstellungen 59, 77
Neues Passwort 52
Niedriger Akkustand
(Meldung) 44
NITZ 54
Notizblock 59
Notrufnummer 29, 61
Numerischer Modus 50

O

Optionale Funktion 24
Optionales Zubehör 24

P

Passwort
Neu 52
Passwörter. Siehe Codes

Q

Quick Dial 66

R

Rechner 8, 77
Roaming 44
Rufnummer 29
Ruf-Timer 75
Rufton 79
Ruftonlautstärke 73

S

Schnellwahl, Hinweis 8
Schnellzugriffe 74
Sendetaste 1, 2, 29
Servicenummern wählen 65
Sicherheitscode 52
Signal
Ausschalten 53
Einstellen 53
Signalstärkeanzeige 43

Signaltyp 44, 53
Signaltyp einstellen 53
SIM
 2 Telefonleitungen 44
 PIN 52
 Speichern/Bearbeiten der
 Telefonnummer
 oder Ihres
 Namens 29
SIM- (Subscriber Identity
 Module-)Karte 25
SIM gesperrt 28
SIM-Dienste, Hinweis 8
Smartkey 2, 74
Softkeys 1, 2, 74
Sounds 79
Speichern der Nummer 29
Sperrern
 Telefon 78
Spiele 79
Sprache 73

Sprachnachrichten 62
Sprachnachricht-Symbol
 44, 62
Standby-Dauer erhöhen 55
Standby-Display
 24, 42, 55, 74
Stoppuhr 78
Stummschalten eines
 Anrufs 51, 59
Symbol-Eingabemodus 51

T
Tastenfeld 30, 73
Tätigen eines Anrufs 57
Telefonbuch 58, 64
Texteingabe 48
Texteingabe im tap-Modus
 50
 Einrichten 50
Textnachricht 48, 70
Timer 75

U
UKW-Radio 34
Umleiten von Anrufen 64
USB-Kabel 1, 26

V
Verpasste Anrufe (Meldung)
 59
Vorlagen
 MMS 30

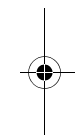
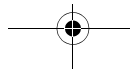
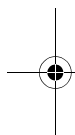
W
Wählen
 Fest 65
 Kurzwahl 64
Wählen einer Rufnummer
 29, 57
Wahlwiederholung 58
Währungsumrechner 77
Wallpaper 54
Webbrowser 72

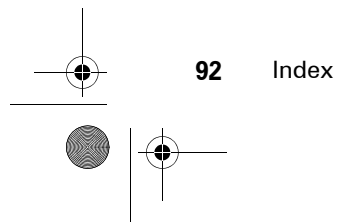
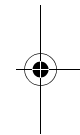
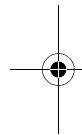
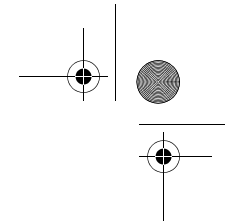
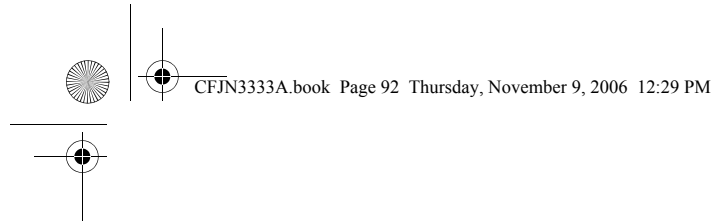


Webbrowser starten 79
Wecker ausschalten 77
Wecker einstellen 77
Weckfunktion 77
WHO-Informationen 86

Z

Zeitzone, automatisch 54
Zubehör 24, 51, 52, 76
Zubehöranschluss 1, 2
Zurückrufen 59
Zurücksetzen und löschen
75





6803638D13

